ص

ص[1] (صَادٌ) ṣād (*четырнадцатая буква арабского алфавита; цифровое значение 90*)

ص[2] 1) *сокр. от* صفر сафар (*название месяца*); 2) *сокр. от* صحيفة страница; 3) *сокр. от* صاد *мат.* у (*игрек*); 4) *сокр. от* صلّى الله عليه وسلّم (*см.* صلو); 5) ص ب: *сокр. от* صندوق البوسطة почтовый ящик

صَابُورَةٌ *см.* صبر

صَابُونٌ *см.* صبن

صَاجٌ листовое железо; ~ مضلّع (مموّج) гофрированное железо

صَاحِ : ~! يا *сокр. от!* يا صاحبى о друг мой!

صَادٌ *мн.* —اتٌ 1) *см.* ص[1]; 2) *мат.* игрек; محور الصادات ось игреков

— صَادِىٌّ : المحور ال~ *мат.* ось игреков; الاحداثى ال~ *мат.* ордината

صَارُوخٌ *см.* صرخ

صَاغٌ[1] 1) здоровый, нормальный; 2) настоящий, неподдельный; 3) полноценный, полновесный; قرش ~ *см.* قرش; 4) номинальный

— صَاغٌ[2] *мн.* —اتٌ майор

صَالَةٌ *мн.* —اتٌ 1) *тж.* الاستقبال ~ гостиная; 2) (зрительный) зал; المطالعة ~ читальный зал; الجمباز ~ гимнастический зал; الرقص ~ танцевальный зал

صَالُونٌ *мн.* صَوَالِينُ ,صَالُونَاتٌ 1) зал; гостиная; салон; ادبى ~ литературный салон; الحلاقة ~ парикмахерская; 2) салон-вагон

صَامُولَةٌ *см.* صمل

صَايَةٌ сайя (*вид женской одежды, а также мужской рубашки*)

صَأْصَأَ издавать писк

— صَأْصَأَةٌ писк

I صَأَى (*u, a*) صَئِىٌّ пищать

صُؤَابَةٌ *мн.* صِئْبَانٌ гнида

I صَبَّ[1] (صبّ) (*a/y*) صَبٌّ 1) лить, выливать; صبّ عليه جام سوط النقمة *образн.* излить свой гнев на кого-л.; صبّ جام *см.* غضبه على... ;جام صبّ عليه اللعنة (اللعنات) проклинать кого-л.; 2) отливать, формовать; صَبَّ[2] (*a/u*) صَبِيبٌ литься, вливаться; впадать (*о реке*); صَبَّ[3] (*u/a*) صَبَابَةٌ любить; ◇ صبّ الزيت على النار подливать масла в огонь; صبّ الماء فى طاحونته лить воду на чью-л. мельницу; صبّ الغلالة على الجسم надевать на себя рубашку; صبّ عليه الغلالة надеть на кого-л. рубашку; V تَصَبَّبَ 1) литься, стекать (*с чего* من); عرقا ~ обливаться потом; 2) быть очарованным (*кем-л.*); влюбляться (*в кого-л.*); VII إِنْصَبَّ 1) вливаться, впадать (*о реке*); 2) низвергаться, падать (*о воде*); 3) литься, выливаться; 4) набрасываться (*на кого* على); على الدراسة ~ отдаваться занятиям; ~ اهتمام الناس على... *образн.* интерес людей был направлен на...; 5) иметь *какой-л.* смысл; 6) быть направленным (*на что* على)

— صَبٌّ[1] 1) выливание; 2) литьё; حديد صبّ чугун; مصنع صبّ الفولاذ сталелитейный завод

— صَبٌّ[2] любящий, влюблённый

— صُبَابٌ *мн.* —اتٌ клапан

— صَبَابَةٌ любовь; глубокая страсть

— صُبَابَةٌ *мн.* —اتٌ остаток (*воды и т. п. в сосуде*); ◇ لا تروى وثمالة لا تغنى ~ этого совершенно недостаточно

— صَبَبٌ *мн.* أَصْبَابٌ склон, скат

— صَبِيبٌ 1. пролитый; вылитый; 2. пот

— مَصَبٌّ *мн.* مَصَبَّاتٌ ,مَصَابٌّ место впадения, устье (*реки*); конечный пункт (*напр. нефтепровода*)

— مَصْبُوبٌ 1) пролитый; вылитый; 2) отлитый, формованный; سوط ~ плеть, в которую вложен свинец; ◇ صمت ~ вынужденное молчание

— مَصْبُوبَاتٌ *мн.* литьё, литые металлические изделия, товары

I صَبَأَ (*a*) صُبُوءٌ 1) появляться, показываться, вырастать (*напр. о зубе, растении*); 2) отступаться, отказываться (*от чего* عن); عن الدين ~ отступиться от веры; 3) направляться (*откуда* من *куда* الى)

— صَابِئٌ 1. поклоняющийся звёздам; 2. *мн.* صَابِئُونَ сабей, сабеец

— صَابِئَةٌ *собир.* сабе́и, сабе́йцы; ال~ или مذهب ال~ сабеизм

I صَبَحَ (صبح) (*а*) صَبْحٌ приходи́ть у́тром; встава́ть у́тром; تُصْبِح على خير! наде́юсь ви́деть вас у́тром здоро́вым! (*соотв.* споко́йной но́чи!); صَبُحَ (*у*) صَبَاحَةٌ быть све́жим, прекра́сным, преле́стным; сия́ть; II صَبَّحَ 1) приходи́ть у́тром; 2) жела́ть до́брого у́тра (*кому*), здоро́ваться (*с кем* على); III صَابَحَ 1) посеща́ть у́тром; صابِح القوم ولا تماسِيهم! *погов.* посеща́й люде́й у́тром, а не ве́чером!; 2) встреча́ть у́тром; IV أَصْبَحَ 1) станови́ться, де́латься; ~ مريضا стать больны́м; ~ معلّما стать учи́телем; ~ يقرأ нача́ть чита́ть; ~ الصباح наста́ло у́тро; 2) встава́ть у́тром; вступа́ть в у́тро; происходи́ть у́тром; 3) станови́ться я́сным; ~ الحقّ и́стина обнару́жилась; V تَصَبَّحَ 1) встреча́ть у́тром (*кого* بـ); 2) за́втракать; VIII إِصْطَبَحَ 1) есть, пить у́тром, за́втракать; 2) начина́ть у́тро (*с чего* بـ); X إِسْتَصْبَحَ зажига́ть свет, освеща́ть

— إِسْتِصْبَاحٌ освеще́ние (*действие*); غاز ال~ свети́льный газ

— إِصْبَاحٌ рассве́т, ра́ннее у́тро

— أُصْبُوحَةٌ *мн.* أَصَابِيحُ у́тро

— صَابِحٌ све́жий, но́вый

— صَبَاحٌ *мн.* أَصْبَاحٌ у́тро; рассве́т; صَبَاحَ مساءَ у́тром и ве́чером; постоя́нно; ~ا у́тром; صباحَ اليوم сего́дня у́тром; عِمْ ~ا! или صباحَ النور! или صباحَ الخير! ◇ до́брое у́тро!

— صَبَاحَةٌ све́жесть; красота́, пре́лесть

— صَبَاحِيٌّ у́тренний; الجرائد ال~ة у́тренние газе́ты

— صَبَاحِيَّةٌ *мн.* ~ات — пода́рок му́жа жене́ на у́тро по́сле сва́дьбы

— صُبْحٌ *мн.* أَصْبَاحٌ у́тро; рассве́т; ال~ или فريضة ال~ или صلاة ال~ у́тренняя моли́тва

— صُبْحَانُ *ж.* صَبْحَى *мн.* صُبَاحَى краси́вый, преле́стный

— صُبْحَةٌ 1) у́треннее вре́мя; 2) за́втрак; 3) звёздочка (*на лбу лошади*)

— صَبُوحٌ 1) све́жий; 2) краси́вый, прекра́сный; ~ الوجه с краси́вым лицо́м; 3) у́треннее питьё

— صَبِيحٌ *мн.* صِبَاحٌ краси́вый, преле́стный

— صَبِيحَةٌ у́тро; صبيحتئذٍ в то у́тро

— مِصْبَاحٌ *мн.* مَصَابِيحُ свети́льник; ла́мпа; фона́рь; фа́ра; ~ علاء الدين *фольк.* ла́мпа Аладди́на; ~ كهربائيّ (يدويّ) электри́ческая ла́мпа; ~ بترولي кероси́новая ла́мпа; ~ كشّاف проже́ктор

— مُصْبَحٌ, مَصْبَحٌ у́треннее вре́мя, у́тро; قضى ~ه وممساه *см.* مُمْسًى

I صَبَرَ (*и*) صَبْرٌ 1) быть терпели́вым; терпе́ть, переноси́ть (*что* على); 2) ждать (*чего* لـ); 3) отка́зываться, возде́рживаться (*от чего* عن); II صَبَّرَ 1) внуша́ть терпе́ние; утеша́ть; 2) изготовля́ть чу́чело; бальзами́ровать; 3) консерви́ровать; 4) нагружа́ть балла́стом (*судно*); ◇ ~ بطنه слегка́ перекуси́ть, замори́ть червячка́; III صَابَرَ 1) де́лать (*что-л.*) терпели́во; проявля́ть терпели́вость, насто́йчивость; запаса́ться терпе́нием; выде́рживать; 2) брать (*кого-л.*) измо́ром; V تَصَبَّرَ 1) проявля́ть терпе́ние; 2) смиря́ться, покоря́ться; утеша́ться (*чем-л.*); VIII إِصْطَبَرَ терпе́ть, вы́терпеть, проявля́ть терпе́ние; терпели́во переноси́ть (*что* على)

— إِصْطِبَارٌ терпе́ние, вы́держка; выно́сливость

— تَصْبِيرَةٌ лёгкая заку́ска

— صَابِرٌ терпели́вый; выно́сливый, сто́йкий

— صَابُورَةٌ балла́ст; خرجت السفن على ال~ суда́ вы́шли с балла́стом

— صَبَّارٌ[1] облада́ющий больши́м терпе́нием, долготерпели́вый

— صَبَّارٌ[2], صُبَّارٌ *бот.* ка́ктус, опу́нция

— صَبْرٌ[1] *бот.* алóэ

— صَبْرٌ[2] 1) терпе́ние; выно́сливость, сто́йкость; بـ~ терпели́во; في ~ وجَلَد с превели́ким терпе́нием; بفروغ (ال) ~ или بـ~ نافد или بذاهب ال~ или بفارغ ال~ с нетерпе́нием; قلّة ال~ нетерпе́ние, нетерпели́вость; قليل ال~ нетерпели́вый; ~ ايوب долготерпе́ние (*букв.* терпе́ние Ио́ва); هم في ~هم كالجمال они́ о́чень терпели́вы (*букв.* они́ терпели́вы, как верблю́ды); انّ المسألة لا تطيق ~ ساعة вопро́с не те́рпит отлага́тельства; ضاق ~ا потеря́ть терпе́ние; نفد ~ه или فرغ ~ه или قلّ ~ه или عيل ~ه *страд.* у него́ ло́пнуло терпе́ние; 2) ожида́ние; ◇ ~ جميل сто́йкое перенесе́ние утра́ты; долготерпе́ние; قتلهم ~ا он уби́л их беззащи́тных, он беспоща́дно истреби́л их

— صُبْرٌ, صِبْرٌ *мн.* أَصْبَارٌ край, коне́ц; ◇ اخذه باصباره взять что́-л. целико́м, по́лностью

— صَبْرَةٌ си́льный хо́лод, сту́жа; ~ الشتاء разга́р зимы́

— صَابُورَةٌ = صُبْرَةٌ[1]

— صُبْرَةٌ² мн. صِبَارٌ куча, груда; صبرةً واحدةً оптом

— صَبُورٌ с большим терпением; долготерпеливый, выносливый, стойкий

— صَبِيرٌ мн. صُبُرٌ белые облака; سحاب ~ гряда облаков

— صُبَّيْرٌ собир. бот. кактусы, опунция

— صُبَّيْرَةٌ мн. اتٌ— бот. кактус, опунция

— مُصَبَّرَاتٌ мн. консервы; الاسماك ~ рыбные консервы; الخضر ~ овощные консервы; الفواكه ~ консервированные фрукты

I صَبَعَ (a) صَبْعٌ 1) указывать пальцем (на что على); 2) щупать пальцами (при покупке)

— إِصْبَعٌ, أُصْبُعٌ, أَصْبَعٌ мн. أَصَابِعُ 1) палец; الاشارة ~ придорожный столб (с указанием направления); الاحمر ~ губная помада; طباشير ~ кусок мела; الموز ~ плод банана; بصمة الاصابع отпечаток пальцев; اصابع العذراء бот. дигиталис, наперстянка; غادر المكان على اطراف اصابعه уйти (удалиться) на цыпочках; 2) исба' (мера длины, равная 3,125 см); ◇ له ~ فى هذا он замешан в этом; وضع ~ه على موضع (مَكْمن) الألم (الداء) помочь кому-л.; لم يجرؤ على رفع ~ ضدّه он не осмелился его и пальцем тронуть; لا يزيد على اصابع اليدين عدّا счётом не больше десяти; لا يتجاوز عددهم اصابع اليد их не более пяти; اصابعه تلعب وراء الستار فى... он скрытно действует в...; لم يتقدّم الامر ~ا дело не подвинулось ни на шаг

— صَابِعَةٌ ручная азбука глухонемых

— صُبَاعٌ мн. صَوَابِعُ палец; العروسة ~ бот. вика

— مُصَبَّعٌ мн. اتٌ— рашпер

— مُصَبَّعَاتٌ мн. (тж. النار ~) колосники

I صَبَغَ (a) صَبْغٌ 1) красить, окрашивать; 2) погружать (во что فى); بالماء ~ крестить (в купели); IV أَصْبَغَ придавать окраску; صبغة شرعيّة على... ~ придать окраску (характер) законности чему-л.; VII إِنْصَبَغَ быть окрашенным; окрашиваться (чем بـ); VIII إِصْطَبَغَ 1) краситься, окрашиваться; 2) окрашивать

— صَابِغٌ 1. красящий, окрашивающий; 2. красильщик

— صِبَاغٌ мн. أَصْبِغَةٌ 1) краска; 2) косметическое средство

— صَبَّاغٌ красильщик; يوحنّا ال~ Иоанн Креститель

— صِبَاغَةٌ крашение; профессия красильщика

— صِبْغٌ¹ мн. أَصْبَاغٌ 1) краска; اصباغ كيميائيّة химические краски; 2) оттенок, цвет

— صِبْغٌ² мн. صِبَاغٌ приправа, подлива

— صِبْغَةٌ мн. صِبَغٌ 1) краска; 2) цвет, окраска, оттенок; 3) характер; جريمة ذات ~ سياسيّة преступление, носящее политический характер; التقرير ~ характер доклада; سرّىّ ال~ имеющий секретный характер; 4) мнение; направление; исповедание; 5) тинктура, настойка; الافيون ~ опийная настойка; اليود ~ йодная настойка

— صِبْغِيٌّ мн. صِبْغِيَّاتٌ биол. хромосома

— صَبُوغَةٌ солёная рыба

— صَبِيغٌ окрашенный

— مَصْبَغَةٌ мн. مَصَابِغُ 1) красильня; 2) дубильная мастерская

I صَبَنَ (u) صَبْنٌ 1) не допускать получения (чего-л.); عنه الهديّة ~ помешать кому-л. получить подарок; 2) мошенничать с костями (напр. во время игры в нарды); II صَبَّنَ мыть мылом; намыливать; хим. омылять; V تَصَبَّنَ мыться мылом; намыливаться

— صَابُونٌ мыло; عادىّ ~ простое мыло; عطرىّ ~ туалетное мыло; للغسيل ~ хозяйственное мыло

— صَابُونَةٌ мн. اتٌ— кусок мыла; ◇ الرّجل ~ коленная чашечка

— صَابُونِىٌّ 1. мыльный; 2. мыловар

— صَابُونِيَّةٌ бот. мыльная трава, сапонария, мыльнянка

— صَبَّانٌ мыловар

— مَصْبَنَةٌ мн. مَصَابِنُ мыловаренный завод

I صَبَا (صبو) (u) صَبْوٌ, صُبُوٌّ 1) стремиться, тянуться с любовью (к кому الى); питать склонность (к чему الى); 2) тосковать, мечтать; صَبِىَ (a) صَبًا, صَبَاءٌ поступать по-ребячески, по-детски; II صَبَّى делать молодым, омолаживать; V تَصَبَّى 1) становиться молодым; 2) ухаживать; добиваться любви; VI تَصَابَى 1) вести себя несерьёзно, по-ребячески; 2) молодиться; X إِسْتَصْبَى 1) вести себя несерьёзно, по-ребячески; 2) считать (что-л.) ребяческим, несерьёзным; 3) добиваться любви; заставить влюбиться в себя

— صَبًا, صَبَّى ж. восточный ветер

— صِبًا¹, صِبًى склонность; любовь

— صِبًا², صَبَاءٌ юность, молодость; فى شرخ ال~ в расцвете молодости

— صَبْوَةٌ 1) юность, молодость; 2) тоска; мечта; 3) мн. صَبَوَاتٌ увлечение молодости; порыв, пыл юности

— صُبُوَّةٌ юность

— صِبْيَانِيٌّ ребяческий, мальчишеский

— صِبْيَانِيَّاتٌ мн. ребячество

— صَبِيٌّ мн. صِبْيَانٌ, صِبْيَةٌ 1) мальчик; юноша; пáрень; 2) мáльчик, подмастéрье, ученик; ◇ امّ الصبيان бáба-ягá

— صَبِيَّةٌ мн. صَبَايَا дéвочка, молодáя дéвушка

I صَحَّ (a/u) صَحَاحٌ, صِحَّةٌ 1) быть здорóвым; выздорáвливать; заживáть (*о ране*); صوموا تصحّوا! *нар. погов.* постúтесь — бýдете здорóвы!; 2) благополýчно закáнчиваться, удавáться; 3) быть здрáвым; быть úстинным, вéрным, достовéрным, прáвильным; صحّت العزيمة على... или صحّت النيّة было дóброе намéрение...; يصحّ القول ان... бýдет прáвильным сказáть, что...; إن (اذا) صحّ التعبير éсли мóжно так сказáть; 4) допускáться, разрешáться; II صَحَّحَ 1) исправлять, вносúть поправку; корректúровать; 2) оздоровлять; излéчивать, вылéчивать; 3) удостоверять, подтверждáть; подпúсывать (*документ*); V تَصَحَّحَ 1) исправляться, улучшáться; 2) излéчиваться, вылéчиваться; X إِسْتَصَحَّ 1) выздорáвливать, поправляться; 2) находúть прáвильным (*что-л.*)

— أَصَحُّ сáмый (наибóлее) прáвильный, вéрный; наилýчший; على ال~ вернéе (говоря)

— أَصْحَاحٌ, إِصْحَاحٌ мн. اتٌ— главá (*священной книги*)

— تَصْحِيحٌ мн. اتٌ— исправлéние, поправка; корректúрование; ◇ جمع ال~ *грам.* цéлое мнóжественное числó

— صَحٌّ 1. прáвильный; 2. постскрúптум

— صِحَّةٌ 1) здорóвье; гигиéна; عموميّة (اجتماعيّة) ~ социáльная гигиéна; علم ال~ гигиéна (*наука*); مصلحة ال~ отдéл здравоохранéния; وزارة ال~ министéрство здравоохранéния; وزير ال~ минúстр здравоохранéния; 2) úстинность, пóдлинность, прáвильность; достовéрность, правдúвость; ~ الرأى прáвильность мнéния

— صِحِّيٌّ 1) относящийся к здорóвью; حالته ال~ة состояние здорóвья когó-л.; 2) санитáрный; غير ~ антисанитáрный, нездорóвый; محجر ~ *см.* محجر; 3) гигиенúческий

— صَحِيحٌ мн. أَصِحَّاءُ, صِحَاحٌ 1) здорóвый; معافًى ~ совершéнно здорóвый; الجسم ~ здорóвый; находящийся в пóлном здрáвии; 2) úстинный, пóдлинный; прáвильный, вéрный; соответствующий действúтельности; закóнный; ~ انّ... прáвда, вéрно, что...; غير ~ непрáвильный; فعل ~ *грам.* прáвильный глагóл; 3) цéлый; عدد ~ *мат.* цéлое числó

— مَصَحٌّ мн. اتٌ— санатóрий

— مُصَحِّحٌ 1. 1) исправляющий; 2) подписáвший; 2. коррéктор

— مَصَحَّةٌ[1] мн. اتٌ— лечéбница, клúника; санатóрий

— مَصَحَّةٌ[2] всё, что полéзно для здорóвья

I صَحِبَ (a) صُحْبَةٌ 1) быть дрýгом; 2) сопровождáть, сопýтствовать; III صَاحَبَ 1) дружúть; 2) сопровождáть, сопýтствовать; 3) быть любóвником; 4) аккомпанúровать; IV أَصْحَبَ 1) давáть в спýтники (*кого-л.*); 2) присоединять, прилагáть; V تَصَحَّبَ становúться на стóрону (*кого*), брать стóрону (*кого* ل); быть на сторонé (*кого* ل); VI تَصَاحَبَ подружúться мéжду собóй; VIII إِصْطَحَبَ 1) сопровождáть; 2) брать себé в спýтники; X إِسْتَصْحَبَ 1) брать в спýтники; 2) брать с собóй (*что-л.*)

— إِصْطِحَابٌ сопровождéние

— صَاحِبٌ 1. мн. صَحْبٌ, صِحَابٌ, أَصْحَابٌ 1) спýтник; 2) товáрищ, друг, приятель; компаньóн; يا صاحبى! или يا صاح! о друг!; 3) хозяин, владéлец; сóбственник; ~ الاسم носящий úмя; ~ الاقتراح лицó, вы́двинувшее предложéние; ~ الامتياز концессионéр; ~ الامر полновлáстный хозяин; хозяин положéния; ~ الترجمة тот, чья биогрáфия описывается; ~ التوقيع нижеподписáвшийся; ~ الحديث или ~نا герóй расскáза или наш герóй; ~ الدعوة лицó, приглашáющее к себé гостéй; ~ الدين кредитóр; ~ الشكوى подáтель жáлобы; ~ الصورة а) владéлец портрéта; б) лицó, изображённое на портрéте; ~ الطلب просúтель; ~ الفكر подáвший мысль, инициáтор; ~ الكتاب áвтор кнúги; ~ المدرسة العلميّة الكرامات чудотвóрец; ~ المدرسة العلميّة основáтель наýчной шкóлы; ~ المشروع áвтор проéкта; ~ الملايين миллионéр; اصحاب الاطيان земéльные сóбственники; اصحاب الاملاك сóбственники; помéщики; اصحاب الحقّ *юр.* закóнные субъéкты прáва; اصحاب الحلّ والعقد властúтели; اصحاب العلم والفضل учёные и достóйные мужú; اصحاب الاعمال или اصحاب العمل предпринимáтели; работодáтели; اصحاب المخترعات изобретáтели; اصحاب المذاهب الفلسفيّة создáтели философских учéний, школ; اصحاب النفوذ влиятельные лю́ди; 4) послéдователь; اصحاب ابى حنيفة *рел.* послéдователи вероучéния имáма Абý Ханúфы; 2. егó (*употребляется в сочетании с именем в род. п., означающим титул*); ~ الجلالة

его величество; السعادة ~ его превосходительство; السموّ ~ его высочество; العزّة ~ его благородие

— صَاحِبَةٌ мн. صَوَاحِبُ подруга

— صَحَابَةٌ : ~ال рел. сподвижники Мухаммада

— صَحَابِيٌّ : ~ال рел. сподвижник Мухаммада

— صُحْبَةٌ 1) сообщество; ذهب ~هم он отправился вместе с ними; 2) общение, дружба; ~ال الروحيّة духовная дружба; 3) приятели; ◇ زهور ~ букет цветов

— صُوَيْحِبٌ дружок

— صُوَيْحِبَةٌ мн. اتٌ— подружка

— مُصَاحِبٌ друг, интимный друг; любовник

— مُصَاحَبَةٌ 1) сопровождение, сопутствие; 2) аккомпанемент; 3) дружба

— مَصْحُوبٌ сопровождаемый, сопутствуемый; ~ا в сопровождении (чего بِ); с приложением (чего بِ)

(صحر) IV أَصْحَرَ направляться в пустыню

— صَحْرَاءُ мн. صَحَارَى ,صَحْرَاوَاتٌ пустыня, пустынная степь

— صَحْرَاوِيٌّ пустынный

(صحف) II صَحَّفَ 1) неправильно произносить; 2) неправильно писать; делать описки; 3) извращать, искажать; 4) полигр. стереотипировать; V تَصَحَّفَ 1) быть произнесённым неправильно; 2) быть написанным неправильно; X إِسْتَصْحَفَ полигр. стереотипировать

— تَصْحِيفٌ 1) ошибка, описка; 2) неправильное произнесение; 3) извращение, искажение; 4) полигр. стереотип

— صَحَّافٌ газетчик, продавец газет

— صِحَافَةٌ журналистика; печать, пресса; ~ال رجال журналисты; представители прессы, корреспонденты

— صِحَافِيٌّ 1. относящийся к прессе; 2. журналист; работник печати; репортёр

— صَحْفَةٌ мн. صِحَافٌ блюдо, миска; صحاف الطعام различные яства

— صُحُفٌ мн. газеты; печать, пресса

— صُحُفِيٌّ 1. журналистский; газетный; ~ال المؤتمر см. مُؤْتَمَرٌ; 2. журналист; работник печати; репортёр

— صَحِيفَةٌ мн. صُحُفٌ ,صَحَائِفُ ,صَحِيفَاتٌ 1) страница; лист; الدعوى ~ жалоба (подаваемая в суд); الوجه ~ кожица (эпидермис) лица; رخام ~ мраморная плита; صحائف من الفخار глиняные дощечки с письменами; ~ال وجه лицевая сторона страницы; ~ال ظهر обратная сторона страницы; 2) газета, бюллетень; الصباح ~ утренняя газета; 3) лицо, физиономия

— صُحَيْفَةٌ мн. اتٌ— блюдечко

— مُصْحَفٌ мн. مَصَاحِفُ 1) свиток; 2) книга; الشريف ~ال или ~ال рукописный экземпляр Корана; Коран; احلف لك على ال~! клянусь тебе Кораном!

أَصْحَلُ ж. صَحْلَاءُ мн. صُحْلٌ с хриплым голосом

— صَحَلٌ хрипота голоса

أَصْحَمُ ж. صَحْمَاءُ мн. صُحْمٌ 1) тёмно-жёлтого цвета; 2) смуглый

I صَحَنَ (a) صَحْنٌ толочь, измельчать, превращать в порошок (чем بِ)

— صَحْنٌ мн. صُحُونٌ 1) блюдо, тарелка; الفنجال ~ блюдце; 2) блюдо (еда); 3) мн. посуда; ◇ الدار ~ двор дома; المسجد ~ двор мечети; الكنيسة ~ неф церкви

صَحْنَاةٌ сардина

I (صحو) صَحَا (у) صَحْوٌ 1) быть ясным, чистым, прозрачным; быть безоблачным; 2) очнуться; приходить в себя, в сознание; من غفوته ~ очнуться от полузабытья; 3) просыпаться; من نومه ~ пробудиться ото сна; 4) протрезвляться; 5) быть бдительным; صَحِيَ (a) صَحَا=صَحًا; II صَحَّى 1) будить; 2) протрезвлять; IV أَصْحَى 1) проясняться, улучшаться (о погоде); 2) будить; 3) протрезвляться

— صَاحٍ ж. صَاحِيَةٌ 1) ясный, чистый; безоблачный; 2) очнувшийся; бодрствующий; 3) бдительный; 4) трезвый

— صَحْوٌ 1. чистый, ясный; прозрачный; 2. 1) ясность, чистота; прозрачность; 2) ясная погода; ~ال ايّام погожие дни; 3) сознание

— صَحْوَةٌ 1) приход в сознание; пробуждение; 2) сознание; 3) сознательнсость

صَاخَّةٌ грохот, оглушительный шум; ◇ ~ال рел. страшный суд

I صَخِبَ (a) صَخَبٌ шуметь, кричать, орать; VI تَصَاخَبَ расшуметься, раскричаться; VIII إِصْطَخَبَ=I

— إِصْطِخَابٌ крик, шум

— صَاخِبٌ шумящий; шумный

— صَخَّابٌ шумный; шумливый

— صَخَبٌ 1) шум, гул, грохот (машин); 2) крик

صَخْرٌ собир. скалы; ~ال حيّة зоол. питон

— صَادِحٌ мн. صَوَادِحُ 1. 1) поющий; 2) певчий; طيور صوادح певчие птицы; 2. тенор

— صَدَّاحٌ 1) крикливый; голосистый; 2) звонкий

— صَدْحَةٌ мн. صَدَحَاتٌ пение (*птиц*)

I صَدَرَ (*у*) صُدُورٌ 1) выходить, исходить; появляться, быть объявленным, изданным (*напр. о приказе*); 2) отправляться, уходить (*куда* الى); 3) *страд.* иметь боль в груди; II صَدَّرَ 1) вывозить, экспортировать; отправлять; 2) начинать (*чем* بـ); الكتاب ~ написать введение к книге; 3) ставить (*кого-л.*) во главе; сажать в центре; III صَادَرَ 1) конфисковать, секвестровать; الحقوق ~ присвоить права; اجتماعا ~ закрыть собрание; не допустить собрания; 2) настаивать на своём; противиться; оспаривать; 3) чинить препятствия, мешать; IV أَصْدَرَ 1) издавать; выпускать, опубликовывать; الحكم ~ вынести приговор; أمرا ~ издать приказ; ازيزا ~ издавать шипение, шум; 2) вывозить, экспортировать; 3) производить эмиссию; V تَصَدَّرَ 1) стоять, находиться в середине, в центре; 2) занимать почётное место, занимать место в центре; стоять во главе, возглавлять; председательствовать; 3) браться (*за что* لـ); 4) вывозиться, экспортироваться (*откуда* من); 5) противиться (*чему* لـ); X إِسْتَصْدَرَ добиваться издания, выпуска (*напр. книги*)

— إِصْدَارٌ 1) выпуск, издание (*книги*); 2) эмиссия; بنك الـ~ (مصرف) эмиссионный банк

— تَصْدِيرٌ 1) вывоз, экспорт; رؤوس الاموال ~ экспорт капиталов; اعادة الـ~ реэкспорт; 2) начинание; 3) введение (*в книге*)

— صَادِرٌ выходящий, исходящий; ...قرار ~ فى ١٢ постановление от 12-го...; الـ~ والوارد экспорт и импорт; ◇ ما له ~ ولا وارد у него ничего нет

— صَادِرَاتٌ мн. вывозимые, экспортные товары, экспорт; الـ~ والواردات экспорт и импорт

— صِدَارٌ мн. —اتٌ 1) корсаж; жилет; 2) шнуровка; лифчик

— صَدَارَةٌ 1) первое место, центральное место; احتلّ مركز الـ~ занимать первое место, иметь самое большое значение; 2) нахождение во главе; تحتلّ (تشغل) هذه المسألة الـ~ فى... этот вопрос занимает первое место среди...; 3) пост великого визиря (*в старой Турции*)

— صَدَرٌ возвращение с водопоя

— صَخِرٌ скалистый, каменистый

— صَخْرَةٌ мн. صُخُورٌ 1) скала, утёс; قبّة الـ~ Куббат ас-сахра (*старинное строение близ Иерусалимской мечети*); 2) большой твёрдый камень; 3) *геол.* горная порода; صخور رسوبيّة осадочные породы; صخور رمليّة псаммитовые (рассыпчатые) породы; صخور طينيّة глинистые породы; صخور منضّدة слоистые горные породы; صخور نارية *или* صخور بركانيّة вулканические горные породы; علم الصخور петрография

— صَخْرِىٌّ скальный, скалистый; حرير ~ см. حرير

— صَخْرِيَّاتٌ мн. : الـ~ петрография

I صَدَّ (صدّ)[1] (*а/у*) صَدٌّ 1) удерживать; препятствовать; 2) отбивать, отражать; оттеснять, отталкивать, отстранять (*от чего* عن); отвращать; не допускать (*до чего* عن); 3) отказывать (*в чём* عن); صَدَّ[2] (*а/и*) صُدُودٌ отворачиваться, отказываться (*от кого* عن ,من); II صَدَّدَ гноиться (*о ране*); IV أَصَدَّ=II; VII إِنْصَدَّ быть отбитым, отражённым

— صَدٌّ 1) удерживание; 2) отпор, отражение; 3) препятствие; 4) отказ (*от чего* عن ,من)

— صَدَدٌ 1) отношение, связь; بهذا الـ~ *или* فى هذا الـ~ в этом отношении, в этой связи, по этому поводу, вопросу; فى ~ هذه المادّة относительно этой статьи; هو بـ~ه он как раз этим занимается; 2) близость, соседство; 3) напротив, перед; صددَهُ напротив него, перед ним

— صُدُودٌ столб (*у оросительного колеса*)

— صَدِيدٌ гной

— صَدِيدِىٌّ гнойный

— مِصَدٌّ мн. —اتٌ 1) преграда; 2) амортизатор; буфер, бампер

I صَدِئَ (*а*) صَدَأٌ *или* صَدُوَ (*у*) صَدَاءَةٌ покрываться ржавчиной, ржаветь; II صَدَّأَ 1) покрывать ржавчиной; 2) вызывать ржавчину

— صَدَأٌ 1) ржавчина; غير قابل للـ~ нержавеющий; يأكل الـ~ الحديد ржавчина разъедает железо; 2) *бот.* головня

— صَدَاءَةٌ ржавчина

— صَدِئٌ заржавленный; ржавый

— مُصْدَأٌ покрытый ржавчиной, ржавый

— مُصْدِئٌ кислород

I صَدَحَ (*а*) صَدْحٌ 1) петь (*о птицах*); 2) играть, греметь (*о музыке*)

— صَدْرٌ *мн.* صُدُورٌ 1) грудь; сéрдце; ضرب ~ه بيده ударить себя в грудь (*от удивления*); فتح ~ه لـ... открыть свой объятия (*кому-л.*); اثلج هذا ~نا это нас обрадовало; 2) перёд; 3) середи́на, центр; 4) почётное место; 5) начáло; *грам.* префикс; 6) пéрвое полустишие; ◇ الاسلام ~ начáльная эпóха ислáма; الـ~ الاعظم *ист.* великий визирь; بنات الصدور забóты; ذات الـ~ боль в груди; ذات الصدور мысли, тáйные пóмыслы; رحابة الـ~ а) привéтливость; б) великодýшие; رحب الـ~ великодýшный; سعة الـ~ широ́кий кругозóр, широтá умá; ضيق الـ~ а) *мед.* áстма; б) скýка; ضيّق الـ~ с тяжёлым харáктером; منقبض الـ~ подáвленный, в угнетённом состоянии

— صُدْرَةٌ *мн.* صُدَرٌ 1) жилéт; камзóл; 2) нагрýдник; лифчик

— صَدْرِيٌّ грудной; امراض ~ة лёгочные болéзни

— صَدْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— бюстгáльтер, лифчик

— صُدَيْرِيٌّ 1) жилéт; 2) корсáж; лиф

— صُدَيْرِيَّةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) жилéт; 2) лифчик

— مُصَادَرَةٌ конфискáция, реквизиция; стобрáние

— مَصْدَرٌ *мн.* مَصَادِرُ 1) источник; الثقة ~ достовéрный, надёжный источник; الرزق ~ источник пропитáния; 2) происхождéние; 3) *грам.* мáсдар, отглагóльное имя; مصادر الافعال мáсдары глагóлов

— مُصَدِّرٌ 1. вывозящий; 2. 1) отправитель; 2) экспортёр

— مَصْدُورٌ лёгочный больнóй

I صَدَعَ (*а*) صَدْعٌ 1) раскáлывать, рассекáть; 2) подчиняться (*кому-чему* لـ ,بـ); исполнять (*что вин. п. или* بـ); بالامر ~ *или* الامرَ ~ подчиниться прикáзу; 3) *страд.* испытывать головнýю боль; ◇ بالحقّ ~ открыто говорить прáвду, рéзать прáвду-мáтку; رأسه فى... ~ ломáть гóлову (*над чем-л.*); II صَدَّعَ 1) вызывáть головнýю боль; 2) беспокóить; досаждáть, надоедáть; خاطره ~ докучáть комý-л.; 3) раскáлывать; разрушáть; الاسس ~ разрýшить оснóвы; 4) *страд.* испытывать головнýю боль; IV أَصْدَعَ открыто заявлять (*о чём*), открыто выступáть (*с чем* بـ); V تَصَدَّعَ 1) раскáлываться, давáть трéщину; разрушáться, разваливаться (*напр. о стене*); 2) быть обеспокóенным; ◇ الصباح ~ светáть; VII إِنْصَدَعَ быть раскóлотым, рассечённым; ◇ الصباح ~ рассветáть

— تَصَدُّعٌ раскóл; раздрóбленность

— تَصْدِيعٌ сильная головнáя боль

— صُدَاعٌ головнáя боль; الـ~ المزمن мигрéнь

— صَدْعٌ *мн.* صُدُوعٌ трéщина; щель

— صِدْعٌ половина (*разбитой вещи*)

— مَصْدُوعٌ 1) раскóлотый, с трéщиной; 2) страдáющий головнóй бóлью

(صدغ) II صَدَّغَ быть назóйливым, нахáльным

— صَدَاغَةٌ назóйливость, нахáльство

— صُدْغٌ *мн.* أَصْدَاغٌ висóк

— صِدِغٌ *нар.* назóйливый, нахáльный

— صُدْغِيٌّ висóчный

— مِصْدَغَةٌ *мн.* مَصَادِغُ, مِصْدَغَاتٌ подýшка

I صَدَفَ (*и*) صُدُوفٌ, صَدْفٌ 1) отвращáть (*от чего* عن); 2) отворáчиваться, откáзываться (*от чего* عن); гнушáться (*чем* عن); 3) случáться; случáйно происходить; ان قابلته ~ я случáйно встрéтил егó; III صَادَفَ 1) натáлкиваться, случáйно встречáть, находить; 2) совпадáть; пáдать на, соотвéтствовать; 3) стоять на пути (*о препятствиях*); V تَصَدَّفَ отворáчиваться (*от чего* عن); избегáть (*чего* عن); VI تَصَادَفَ 1) встречáться друг с дрýгом; 2) совпадáть

— تَصَادُفٌ совпадéние; بطريق الـ~ случáйно

— صَدَفٌ *собир. мн.* أَصْدَافٌ 1) рáковины; شغل الـ~ украшéние из рáковин; 2) перламýтр

— صَدَفَةٌ *мн.* ـاتٌ— рáковина; ◇ الاذن ~ ушнáя рáковина; السلّم ~ лéстничная площáдка

— صُدْفَةٌ *мн.* صُدَفٌ случáйность, неожиданность; صدفةً случáйно, неожиданно; بالـ~ случáйно; لم يكن من باب الـ~ (الصدف) ان... не было случáйностью, что...

— صُدَفِيٌّ случáйный

— صَدَفِيٌّ рáковинный; الحيوانات الـ~ة организмы, живýщие в рáковинах

— مُصَادَفَةٌ *мн.* ـاتٌ— 1) случáйная встрéча; 2) случáйность, слýчай; совпадéние; عن طريق الـ~ *или* من باب الـ~ *или* بالـ~ случáйно; شاءت الـ~ ان... слýчаю угóдно было, чтóбы...; وليس من الـ~ (المصادفات) ان... не является случáйностью, что...; ومن المصادفات البحتة ان... чистая случáйность, что...

I صَدَقَ (*у*) صِدْقٌ 1) говорить прáвду; быть правдивым, искренним; اصدق القول... скажý по прáвде..., по прáвде говоря...; النصح ~ه дать комý-л. искренний совéт; الوعد ~ испóлнить обещáние; 2) опрáвдываться (*о предположении*); II صَدَّقَ 1) считáть правдивым; вéрить; لا يصدّق ما يرى

или (اذنيه) لا يصدّق عينيه не ве́рить свои́м глаза́м (уша́м); صدّقْ او لا تُصَدِّقْ فانّى... верь и́ли не верь, но я...; ~ الاعمال ولا الاقوال ве́рить дела́м, а не слова́м; 2) подтвержда́ть, удостоверя́ть; заверя́ть; ратифици́ровать, утвержда́ть (*напр. документ* على); III صَادَقَ 1) обходи́ться дружелю́бно, по-дру́жески; дружи́ть; 2) одобря́ть (*что* على), соглаша́ться (*с чем* على); 3) утвержда́ть, скрепля́ть (*напр. подписью*), удостоверя́ть, санкциони́ровать (*что* على); IV أَصْدَقَ назнача́ть прида́ное, калы́м; V تَصَدَّقَ дава́ть ми́лостыню, подая́ние (*кому* على); VI تَصَادَقَ 1) дружи́ть ме́жду собо́й, подде́рживать дру́жбу; 2) утвержда́ть, удостоверя́ть

— أَصْدَقُ са́мый правди́вый, и́скренний, ве́рный; ~ صديق са́мый ве́рный друг

— تَصَادُقٌ взаи́мная дру́жба, дружелю́бное отноше́ние; взаи́мное дове́рие; единоду́шие

— تَصْدِيقٌ 1) ве́ра; سرعة الـ~ легкове́рие, дове́рчивость; سريع الـ~ легкове́рный, дове́рчивый; 2) подтвержде́ние, удостовере́ние; 3) утвержде́ние, ратифика́ция

— صَادِقٌ 1) правди́вый, и́скренний; 2) и́стинный; 3) си́льный; مقاومة ~ة си́льное сопротивле́ние

— صَدَاقٌ *мн.* صُدُقٌ, أَصْدِقَةٌ прида́ное (*невесты*), калы́м; مؤخّر الـ~ оста́ток прида́ного (*при разводе*); مقدّم الـ~ часть прида́ного, дава́емого напере́д

— صَدَاقَةٌ дру́жба; معاهدة الـ~ *дип.* догово́р о дру́жбе; علاقات الـ~ дру́жеские отноше́ния; دار الـ~ дом дру́жбы

— صِدْقٌ 1) правди́вость, че́стность, и́скренность; 2) пра́вда; بـ~ правди́во; ~ا по пра́вде

— صَدَقَةٌ *мн.* ـاتٌ — ми́лостыня, подая́ние

— صَدُوقٌ правди́вый, и́скренний

— صَدُّوقِيٌّ *мн.* صَدُّوقِيُّونَ *ист.* саддуке́й

— صَدِيقٌ[1] *мн.* أَصْدِقَاءُ, صُدْقَانٌ друг; صدوق ~ заду-ше́вный, пре́данный друг

— صَدِيقٌ[2] дру́жественный; البلدان الشقيقة والـ~ة бра́тские и дру́жественные стра́ны

— صِدِّيقٌ всегда́ говоря́щий пра́вду, правди́вейший; ابو بكر الـ~ *ист.* Абу́ Бекр Правди́вейший

— مُصَادَقَةٌ 1) одобре́ние; 2) утвержде́ние, удостовере́ние, са́нкция

— مِصْدَاقٌ *мн.* مَصَادِيقُ 1) крите́рий; *перен.* про́бный ка́мень; 2) подтвержде́ние, доказа́тельство

— مُصَدَّقٌ досто́йный ве́ры, дове́рия; ~ عليه утверждённый, заве́ренный; نسخة ~ عليها заве́ренная ко́пия

I صَدَمَ (*u*) صَدْمٌ 1) поража́ть; наноси́ть уда́р, ударя́ть; 2) толка́ть; ста́лкивать; 3) ната́лкиваться (*при езде*), наезжа́ть (*об экипаже*); III صَادَمَ ста́лкиваться, име́ть столкнове́ние, налета́ть друг на дру́га; VI تَصَادَمَ ста́лкиваться друг с дру́гом; VIII إِصْطَدَمَ ста́лкиваться (*с чем*), ната́лкиваться, налета́ть (*на что* بـ); ударя́ться (*обо что* بـ)

— إِصْطِدَامٌ *мн.* ـاتٌ — столкнове́ние

— تَصَادُمٌ столкнове́ние; колли́зия; طاسة الـ~ *см.* طَاسَةٌ

— صِدَامٌ столкнове́ние; сты́чка; مسلّح ~ вооружённое столкнове́ние; ◇ فرقة الـ~ уда́рная брига́да

— صِدَامِيٌّ уда́рный

— صَدْمَةٌ *мн.* صَدَمَاتٌ 1) уда́р, толчо́к; العبوة ~ отда́ча (*при выстреле*); 2) *мед.* шок; потрясе́ние; عصبيّة ~ не́рвное потрясе́ние; نفسيّة ~ психи́ческая тра́вма; 3) *мн.* напа́дки

— مُصَادَمَةٌ *мн.* ـاتٌ — столкнове́ние

I صَدِىَ (*a*) صَدًى ощуща́ть си́льную жа́жду; IV أَصْدَى повторя́ть, отража́ть звук; V تَصَدَّى 1) выступа́ть; вызыва́ться (*что-л.*) де́лать; приступа́ть, бра́ться, принима́ться (*за что* لـ); идти́ (*на что* لـ); 2) ввя́зываться, вме́шиваться (*во что* لـ)

— صَدًى *мн.* أَصْدَاءٌ 1) э́хо, отголо́сок; 2) о́тклик; احدث واسعا ~ вы́звать широ́кий о́тклик; ~ كان لهذا الخبر (واسع) بعيد э́то изве́стие получи́ло широ́кий о́тклик; لقى (لاقى) ~ عند... найти́ о́тклик у...; 3) *фольк.* сова́ (*якобы появляющаяся на могиле убитого и криком призывающая к мести*)

— صَدْيَانُ *ж.* صَدْيَا жа́ждущий

I صَرَّ[1] (صرّ) (*a/y*) صَرٌّ 1) свя́зывать (*завёрнутое в кусок материи*); завя́зывать; صرّ الدراهم класть де́ньги в су́мку, кошелёк; 2) подвя́зывать вы́мя (*верблюдице*); ◇ صرّ اذنه насторожи́ться, навостри́ть у́ши; صَرَّ[2] (*a/u*) صَرِيرٌ, صِرَارٌ 1) скрипе́ть (*напр. о двери*); издава́ть звук; صرّ على اسنانه скрипе́ть зуба́ми; 2) шуме́ть, завыва́ть (*о ветре*); صرّت الاذن в у́хе звени́т; 3) стрекота́ть треща́ть (*о сверчке*); IV أَصَرَّ 1) наста́ивать, твёрдо стоя́ть (*на чём*), упо́рствовать (*в чём* على); 2) скрипе́ть (*напр. о половицах*)

— إِصْرَارٌ насто́йчивость, упо́рство; سبق الـ~ преднаме́ренность; قتل مسبوق الـ~ преднаме́ренное уби́йство

— مُصَارَحَةٌ откровéнность; في ~ откровéнно

I صَرَخَ (u) صَرِيخٌ ,صُرَاخٌ кричáть, вопи́ть; плáкать; звать на пóмощь (*кого* بـ); بالويل والثبور وعظائم الامور ~ подня́ть бýчу; ◇ بطنه من الجوع ~ быть óчень голóдным; VI تَصَارَخَ кричáть вмéсте с другúми; кричáть друг на дрýга; X إِسْتَصْرَخَ 1) кричáть, звать на пóмощь; 2) добивáться крúком (*чего-л.*)

— صَارِخٌ I. 1) кричáщий, вопиющий; تناقض ~ вопиющее противорéчие; كذب ~ вопиющая ложь; 2) рéзкий; óстрый; دليل ~ я́ркий дóвод; **2.** крикýн

— صَارُوخٌ ,صَارُوخَةٌ *мн.* صَوَارِيخُ 1) ракéта; الـ~ البالستيكي العابر القارّات баллистúческая трансконтинентáльная ракéта; ضد الصواريخ ~ антиракéта; كُلّيّ ~ глобáльная ракéта; الـ~ متعدّد المراحل многоступéнчатая ракéта; قاطع القارّات ~ *или* موجّه عبر القارّات ~ трансконтинентáльная ракéта; الـ~ الناقل ракетонóситель; صواريخ ذات الرؤوس النوويّة ракéты с я́дерными боеголóвками; الصواريخ (التى تطلق) من الارض الى الارض ракéты (клáсса) «землЯ́ землЯ́»; الصواريخ (التى تطلق) من الجوّ الى الجوّ ракéты (клáсса) «вóздух вóздух»; الطابق الثانى من الـ~ вторáя ступéнь ракéты; 2) фейервéрк

— صَارُوخِيٌّ ракéтный; بسرعة ~ـة со скóростью ракéты; الحرب الـ~ـة النوويّة ракéтно-я́дерная войнá; اسلحة ~ـة ракéтное орýжие; قاعدة ~ـة ракéтная бáза; قنبلة ~ـة ракéтный снаря́д; محرّك ~ ракéтный двúгатель; مركب ~ ракéтный корáбль

— صَرَّاخٌ 1. кричáщий; 2. 1) крикýн; 2) павлúн

— صُرَاخٌ крики, плач, вóпли

— صَرْخَةٌ *мн.* صَرَخَاتٌ крик, вопль; зов; ذهبت توسّلاته صرخةً فى واد ونفخةً فى رماد *образн.* его мольбы́ бы́ли глáсом вопиющего в пусты́не

— صُرَاخٌ=صَرِيخٌ

(صرد) IV أَصْرَدَ мéтко попадáть (*стрелой в цель*)

— صُرَّادٌ óблако, тýча (*без дождя*)

— صَرْدٌ сúльный хóлод, стýжа

صَرْصَرَ 1) трещáть, стрекотáть; скрипéть; 2) пронзúтельно кричáть; завывáть (*о ветре*)

— صَرَاصِيرُ *мн.* صِرْصَارٌ таракáн

— صَرْصَرٌ сúльный (*о ветре*); ريح ~ عاتية óчень сúльный вéтер

— إِصْرَارِيَّةٌ настоя́тельность

— صَارُورٌ холостя́к

— صَرَّارٌ скрипýчий; ◇ الليل ~ сверчóк

— صُرَّةٌ *мн.* صُرَرٌ 1) свёрток; пакéт; свя́зка; мешóчек; 2) кошелёк, сýмка (*с деньгами*); صرر النقود дéнежные сýммы; الحرمين ~ *или* الـ~ дéнежные сýммы, посылáемые в *г.* Мéкку во врéмя хáджжа

— صَارُورٌ=صَرُورٌ

— صَرِيرٌ стрéкот, стрекотáние; скрип; шум; ◇ الاسنان ~ скрéжет зубóв

— صَرِيرَةٌ хранúмые в кошелькé дéньги

— مُصِرٌّ 1) настáивающий; настóйчивый; 2) настоя́тельный

صِرْبٌ *собир.* сéрбы

— صِرْبِيٌّ 1. сéрбский; الـ~ـة сéрбский язы́к; 2. серб

I (صرح) صَرُحَ (u) صُرُوحَةٌ ,صَرَاحَةٌ 1) быть я́сным, я́вным; 2) быть чúстым (*без примеси*); صَرَحَ (a) صَرْحٌ разъясня́ть, объясня́ть; II صَرَّحَ 1) я́сно, откры́то говорúть, выскáзывать, заявля́ть; дéлать заявлéние; декларúровать; 2) разрешáть, позволя́ть; давáть разрешéние (*на что* بـ); III صَارَحَ я́сно, откровéнно выражáть свои́ мы́сли, говорúть, заявля́ть; بها~ بحبّه он признáлся ей в любвú; IV أَصْرَحَ заявля́ть; V تَصَرَّحَ быть позвóленным; VI تَصَارَحَ постепéнно выясня́ть; VII إِنْصَرَحَ становúться я́сным, я́вным

— تَصْرِيحٌ *мн.* تَصْرِيحَاتٌ ,تَصَارِيحُ 1) откры́тое объяснéние; заявлéние, декларáция; ادلى بـ~ *или* افضى بـ~ сдéлать заявлéние; لم يقل عن هذا لا ~ا ولا تلميحا он не сказáл об э́том ни откры́то, ни намёком; 2) разрешéние, позволéние

— صُرَاحٌ ,صَرَاحٌ 1) я́сный, я́вный, очевúдный; 2) чúстый, неподдéльный

— صَرَاحَةٌ я́сность, я́вность; откровéнность; النيّة ~ úскренность; صراحةً я́сно, я́вно; откры́то, откровéнно; بـ~ откры́то, откровéнно, напрямúк

— صَرْحٌ *мн.* صُرُوحٌ большóе здáние, зáмок, дворéц; бáшня; من الورق ~ кáрточный дóмик; بنى عليه صروح بنى ~ الرخاء الآمال *образн.* возлагáть надéжды на когó-л.; والرفاهية мечтáть о преуспея́нии и комфóрте

— صَرِيحٌ *мн.* صُرَحَاءُ 1) говоря́щий я́сно; 2) я́сный, я́вный, определённый; بذاته ~ очевúдный; ~ا я́сно; 3) откры́тый, откровéнный, úскренний; ~ا откры́то; 4) чúстый; العرب الصرحاء чистокрóвные арáбы

— صُرْصُرٌ *мн.* صَرَاصِرُ сверчóк

— صَرْصَرَةٌ трескотня́, стрéкот; скрип, скрипéние

— صُرْصُورٌ[1] *мн.* صَرَاصِيرُ таракáн

— صُرْصُورٌ[2] : الاذن ~ мóчка ýха

صِرَاطٌ *коран.* путь, дорóга (*ср.* سِرَاطٌ); الـ~ المستقيم прáвильный путь; وجد ~ا مستقيما فى... *перен.* найти́ прáвильный путь в...; ضلّ عن الـ~ المستقيم сби́ться с прáвильного пути́

I صَرَعَ (*a*) صَرْعٌ 1) свáливать, сбрáсывать; 2) срази́ть, порази́ть; поборóть; 3) пугáть; 4) *страд.* страдáть эпилéпсией; 5) быть одержи́мым; II صَرَّعَ вали́ть на зéмлю, сбивáть с ног; III صَارَعَ борóться, вступáть в единобóрство; VI تَصَارَعَ борóться друг с дрýгом; VII إِنْصَرَعَ 1) быть напýганным; 2) быть бéшеным; беси́ться; VIII إِصْطَرَعَ борóться, би́ться

— إِصْطِرَاعٌ борьбá

— صِرَاعٌ *мн.* —اتٌ— борьбá, единобóрство; الـ~ الطبقىّ клáссовая борьбá; حياة او موت ~ борьбá не на жизнь, а на смерть

— صُرَاعٌ *мед.* эпилéпсия

— صِرَاعَةٌ борьбá (*вид спорта*)

— صُرَاعٌ=صَرْعٌ

— صَرَعٌ бéшенство

— صُرْعٌ пóвод, уздá

— صَرِيعٌ *мн.* صَرْعَى 1) повéрженный, сражённый; мёртвый; خرّ ~ا он упáл зáмертво; 2) обуревáемый (*чем-л.*); находя́щийся во влáсти (*чего-л.*); اليأس والقنوط ~ охвáченный пóлным отчáянием

— مُصَارِعٌ 1. бóрющийся; 2. борéц; атлéт

— مُصَارَعَةٌ борьбá, единобóрство; бой; الثيران ~ бой быкóв; حرّة ~ вóльная борьбá; رومانيّة ~ класси́ческая борьбá; يابانيّة ~ япóнская борьбá

— مِصْرَاعٌ *мн.* مَصَارِيعُ 1) створка двéри; فتح الباب على ~يه раствори́ть двéри настéжь; 2) полусти́шие

— مَصْرَعٌ[1] *мн.* مَصَارِعُ 1) ги́бель, трагúческая смерть; لقى ~ه трагúчески поги́бнуть; 2) арéна бóя, теáтр воéнных дéйствий

— مَصْرَعٌ[2] *мн.* مَصَارِعُ=مَقْتَلٌ 2)

— مَصْرُوعٌ I. 1) больнóй эпилéпсией; 2) сражённый; поги́бший (*от чего-л.*); 2. жéртва (*чего-л.*); المخدّرات ~ жéртва наркóтиков

I صَرَفَ[1] (*u*) صَرْفٌ (صرف) 1) расхóдовать, трáтить; ~ الوقت проводи́ть врéмя; العناية (الاهتمام) فى... ~ уделя́ть внимáние (*чему-л.*); صُرِفَ *страд.* быть зáнятым (*чем* الى); 2) выдавáть (*билет*); 3) выплáчивать, отпускáть (*деньги кому* ل, الى); 4) меня́ть (*деньги*); 5) отклоня́ть (*от чего* عن); ~ النظر عن... не обращáть внимáния на...; ~ من عمله увольня́ть с рабóты; 6) отговáривать (*от чего* عن); 7) отводи́ть (*воду*); المياه من الاراضى ~ дрени́ровать, осушáть пóчву; 8) разгоня́ть (*толпу*); 9) отпускáть, отсылáть (*слугу*); 10) *грам.* склоня́ть; спрягáть; صَرَفَ[2] (*u*) صَرِيفٌ скрипéть (*о двери*); II صَرَّفَ 1) сбывáть, продавáть (*товары*); 2) спускáть (*воду*); производи́ть дренáж; осушáть; 3) *мед.* заставля́ть рассáсываться (*опухоль*); 4) выполня́ть, исполня́ть, отправля́ть; решáть (*делá*); 5) меня́ть (*деньги*); 6) предоставля́ть свобóду дéйствий (*в чём* فى); 7) пускáть в обращéние; 8) *грам.* склоня́ть; спрягáть; IV أَصْرَفَ отпускáть, отсылáть (*слугу*); V تَصَرَّفَ 1) полновлáстно распоряжáться (*чем* بـ); дéйствовать, поступáть по своемý усмотрéнию; проявля́ть произвóл; 2) находи́ть вы́ход (*куда* الى — *напр. о парах*); 3) *грам.* склоня́ться; спрягáться, изменя́ться по флéксиям *или* окончáниям; VII إِنْصَرَفَ 1) уходи́ть, удаля́ться; направля́ться (*куда* الى); 2) проходи́ть, миновáть (*о времени*); 3) предавáться (*чему*), приступáть (*к чему* الى); الى السياسة ~ отдáться поли́тике; 4) быть напрáвленным (*на что* الى — *об энергии*); 5) расхóдоваться, трáтиться; расходи́ться, имéть сбыт (*о товаре*); 6) отходи́ть, откáзываться (*от чего* عن); прекращáть, бросáть (*что* عن); عن الزراعة ~ брóсить заня́тие землдéлием; 7) быть вы́данным (*о документе, деньгах*); 8) *грам.* склоня́ться (*по трём падежам*); X إِسْتَصْرَفَ моли́ть об отвращéнии (*напр. опасности*)

— إِنْصِرَافٌ 1) ухóд, отхóд; 2) откáз (*от чего* عن)

— تَصَارِيفُ *мн.* : الدهر (القدر) ~ преврáтности судьбы́

— تَصَرُّفٌ *мн.* —اتٌ— 1) распоряжéние; الوزير ~ تحت в распоряжéнии мини́стра; الاستعمار ~ تحت под влáстью империали́зма; وضع تحت ~ه предоставля́ть в чьё-л. распоряжéние; الـ~ مطلق облечённый пóлной свобóдой дéйствий; 2) самостоя́тельное дéйствие, мероприя́тие; 3) поведéние; 4) самоупрáвство, самовлáстие; правонарушéние; بـ~ свобóдно, произвóльно; النهر ~ вы́ход реки́ из берегóв

— تَصْرِيفٌ *мн.* تَصَارِيفُ 1) сбыт; 2) отвóд; المياه ~

отвóд воды́, дренáж; 3) выполнéние, отправлéние; الشؤون ~ или الامور ~ отправлéние (выполнéние) дел; 4) *грам.* склонéние; спряжéние; علم ال~ наýка о словоизменéнии, морфолóгия

— صَرَّافٌ *мн.* صَيَارِفَةٌ 1) меня́ла; 2) касси́р (*банка, учреждения и т. п.*); 3) сбóрщик налóгов

— صَرَّافَةٌ *мн.* —اتٌ кассúрша; التذاكر ~ продавщи́ца билéтов; касси́рша (*напр. в кино*)

— صِرَافَةٌ 1) размéн дéнег; 2) профéссия касси́ра; 3) бáнковское дéло

— صَرْفٌ 1) размéн; 2) расхóдование; óтпуск (*средств*); уплáта; 3) освобождéние (*слуги*) по окончáнии рабóты; 4) осушéние; отвóд воды́, дренáж; الرىّ وال~ орошéние и дренáж; ترعة ال~ выводнóй канáл; 5) *грам.* склонéние; спряжéние; ممنوع من ال~ несклоня́емый; علم ال~ наýка о словоизменéнии, морфолóгия; بـ~ النظر عن... ◇ невзирáя на...; не говоря́ ужé о...

— صِرْفٌ 1) чи́стый; ~ًا в чи́стом ви́де; 2) простóй

— صَرْفِىٌّ 1. граммати́ческий; морфологи́ческий; 2. граммáтик

— صَرْفِيَّةٌ комиссиóнная плáта за размéн дéнег

— صُرُوفٌ *мн.* : الدهر (الزمان) ~ превра́тности судьбы́; المفاوضات ~ перипéтии переговóров

— صَرِيفٌ скрип

— صَيْرَفَةٌ бáнковое (бáнковское) дéло

— صَيْرَفِىٌّ *мн.* صَيَارِفَةٌ, صَيْرَفِيَّةٌ 1) меня́ла; 2) банки́р

— مُتَصَرِّفٌ[1] *грам.* изменя́ющийся по флéксиям; اللغات ال~ة флекти́вные языки́

— مُتَصَرِّفٌ[2] прави́тель, начáльник уéзда, óкруга; لواء ~ بغداد губернáтор прови́нции г. Багдáда

— مُتَصَرِّفِيَّةٌ *мн.* —اتٌ мутасаррифи́йя (*административный округ, уезд*)

— مَصْرِفٌ[1] 1) сбыт; 2) расхóд

— مَصْرِفٌ[2] *мн.* مَصَارِفُ банк; банки́рская контóра; صاحب ال~ банки́р

— مَصْرِفٌ, مِصْرَفٌ *мн.* مَصَارِفُ выводнóй канáл, канáва для спýска воды́; дренáжная трубá

— مَصْرِفِىٌّ бáнковский; كفالة ~ة бáнковская гарáнтия; مكتب ~ бáнковская контóра; ورقة ~ة банкнóт; شيك ~ бáнковский чек

— مَصْرُوفٌ[1] 1) издéржанный, истрáченный; 2) зáнятый (*чем* كان ~ا الى...) (الى...) быть зáнятым чéм-л.

— مَصْرُوفٌ[2] *мн.* مَصَارِيفُ, مَصْرُوفَاتٌ издéржки, расхóд; الجيب ~ кармáнные расхóды; خالص المصاريف фрáнко-; مصاريف البريد почтóвые расхóды; مصاريف تأمين страховы́е расхóды; مصروفات الدعوى *или* القضية судéбные издéржки; وفى المصاريف покры́ть сполнá расхóды

— مُنْصَرَفٌ 1) мéсто вы́хода, вы́ход; 2) миновáние, прошéствие; 3) ухóд; спасéние, избавлéние; ليس لنا عنه ~ от э́того нам нет спасéния; 4) сбыт

— مُنْصَرِفٌ *грам.* изменя́емый, склоня́емый по трём падежáм; غير ~ изменя́емый, склоня́емый по двум падежáм; اسم غير ~ двухпадéжное и́мя

I صَرَمَ (صرم) (*u*) صُرْمٌ, صَرْمٌ 1) отрезáть, отсекáть, отделя́ть; 2) расставáться, порывáть отношéния; 3) оставáться; проводи́ть (*время где* فى); صَرُمَ (*y*) صَرَامَةٌ 1) быть стрóгим, сурóвым; быть рéзким; быть жестóким; 2) быть óстрым; II صَرَّمَ порывáть отношéния, расставáться; III صَارَمَ прекращáть отношéния; расставáться; V تَصَرَّمَ окáнчиваться, приходи́ть к концý; проходи́ть, истекáть, протекáть (*о времени*); VII إِنْصَرَمَ 1) проходи́ть, истекáть, протекáть (*о времени*); ~ أَجَلُه он скончáлся; 2) быть отделённым, отрéзанным, отсечённым

— صَارِمٌ *мн.* صَوَارِمُ 1) стрóгий, сурóвый; 2) óстрый (*напр. меч*); 3) жёсткий

— صَرَامَةٌ 1) стрóгость, сурóвость; 2) острота́; 3) жёсткость

— صُرْمٌ[1] *анат.* прямáя кишкá, зáдний прохóд (*ср.* سُرْمٌ)

— صُرْمٌ[2], صَرْمٌ разры́в, прекращéние отношéний

— صُرْمَاتِىٌّ *мн.* صُرْمَاتِيَّةٌ сапóжник

— صِرْمَايَةٌ *мн.* صَرَامِىٌّ ботинок, башмáк

— صَرْمَةٌ *мн.* صُرَمٌ стáрый башмáк

— صِرْمَةٌ *мн.* صِرَمٌ небольшóе стáдо

— صَوَارِمُ *мн. перен.* мечи́

— مُنْصَرِمٌ истéкший, прошéдший

I صَرَى (*u*) صَرْىٌ идти́ впереди́

— صَارٍ, صَارِيَةٌ *мн.* صَوَارٍ, صَارِيَاتٌ 1) мáчта; 2) шест; дрéвко (*знамени*); 3) кося́к (*двери, окна́*)

أُصْطُبَّةٌ *см. алф.*

— مَصْطَبَةٌ, مِصْطَبَةٌ *мн.* مَصَاطِبُ 1) кáменная площáдка,

— صَعْدَةٌ мн. صَعَدَاتٌ 1) возвышéние, поднятие; 2) высóкое мéсто

— صُعُودٌ подъём, восхождéние; взлёт (*самолёта*); مضارب ~ على игрáющий на повышéние (*на бирже*); ~ال عيد *или* ~ال خميس *рел.* прáздник вознесéния

— صُعُودِيٌّ 1) подъёмный; 2) игрáющий на повышéние (*на бирже*)

— صَعِيدٌ мн. صُعُدَاتٌ ,صُعُدٌ ,أَصْعِدَةٌ 1) плоскогóрье, горúстая повéрхность; 2) *перен.* землá, пóчва, мéсто; плóскость; сфéра, óбласть; اجتمع الناس فى ~ واحد лю́ди собралúсь в однóм мéсте; كلّهم فى ~ واحد онú все занимáют однý и тý же позúцию; على الـ~ الوطنىّ в национáльном плáне; على الـ~ الدُّوَلىّ в óбласти междунарóдных отношéний; على ~ العلاقات السياسيّة в óбласти дипломатúческих отношéний; فى الـ~ الاقتصادىّ (الثقافىّ) в óбласти эконóмики (культýры); فى ~ عشرين جنيه в предéлах 20 фýнтов; وضعه على ~ واحد مع... *перен.* стáвить когó-л. на однý дóску с...

— صَعِيدِيٌّ мн. صَعَايِدَةٌ урожéнец Вéрхнего Егúпта

— مَصْعَدٌ *эл.* анóд

— مِصْعَدٌ ,مِصْعَدَةٌ мн. مَصَاعِدُ подъёмник, лифт

I صَعِرَ (*а*) صَعَرٌ 1) быть искривлённым (*от отвращения — о лице*); 2) взбесúться; II صَعَّرَ искривля́ть; ~ وجهه (خدّه) искривúть лицó, сдéлать гримáсу (*отвращения*); VII إِنْصَعَرَ быть бéшеным

— صَعْرَانُ бéшеный

I صَعِقَ (*а*) صَعْقٌ 1) поражáть грóмом, мóлнией; 2) оглушáть, ошеломля́ть; 3) *страд.* быть изумлённым (*чем* بـ); IV أَصْعَقَ оглушáть; лишáть чувств

— صَاعِقٌ 1) поражáющий грóмом; 2) молниенóсный; حرب ~ة молниенóсная войнá

— صَاعِقَةٌ мн. صَوَاعِقُ удáр грóма; мóлния; قوّات الـ~ удáрные войскá; مانعة (شارى) الصواعق громоотвóд; نعى هذا الرجل وَقْعَ الـ~ على العالم اجمع сообщéние о смéрти э́того человéка, как грóмом поразúло всех

— صَعَقٌ гром, громыхáнье

— صَعِقٌ поражённый грóмом

— مَصْعُوقٌ поражённый грóмом; как грóмом поражённый

صُعْقُرٌ икрá (*яички самок рыб*)

أَصْعَلُ *ж.* صَعْلَاءُ мн. صُعْلٌ с небольшóй головóй

террáса; زراعة المصاطب террáсное землéделие; 2) кáменная скамья́, завáлинка, мастáба

I صَعُبَ (*у*) صُعُوبَةٌ быть тяжёлым, трýдным, мучúтельным (*для кого* على); II صَعَّبَ дéлать трýдным, затрудня́ть; тяготúть; V تَصَعَّبَ создавáть затруднéния, затрудня́ть; VI تَصَاعَبَ 1) создавáть затруднéния (*кому* مع); 2) быть несговóрчивым, упря́мым; X إِسْتَصْعَبَ 1) находúть, считáть трýдным; 2) проявля́ть несговóрчивость, непокóрность

— صَعْبٌ мн. صِعَابٌ тяжёлый, трýдный; ~ الارضاء тот, комý трýдно угодúть, привередливый; ~ الاحتمال трýдно переносúмый, неснóсный; ~ المراس упря́мый, непокóрный; عملة ~ة твёрдая валю́та; صعاب мн. трýдности

— صُعُوبَةٌ трýдность, тя́жесть

— مَصَاعِبُ мн. трýдности, затруднéния

صَعْتَرٌ *бот.* тимья́н

I صَعِدَ (*а*) صُعُودٌ 1) поднимáться, восходúть; взлетáть (*о самолёте*); ~ السلّم поднимáться по лéстнице; ~ الجبل восходúть нá гору; 2) садúться (*на трамвай и т. п.*); 3) поднимáть (*что* بـ); II صَعَّدَ 1) чáсто, дóлго поднимáться, восходúть; 2) испаря́ть, возгоня́ть, сублимúровать; 3) переосмы́сливать (*слова*); 4) поднимáть; ~ نظره الى (فى)... подня́ть свой взор на...; посмотрéть на...; 5) отправля́ться в Вéрхний Егúпет; ◇ ~ الزفرات вздыхáть, испускáть вздóхи, IV أَصْعَدَ 1) поднимáть, тянýть вверх; 2) издавáть (*крики*); 3) отправля́ться в Вéрхний Егúпет; V تَصَعَّدَ 1) поднимáться; 2) испаря́ться; улетýчиваться; VI تَصَاعَدَ 1) постепéнно поднимáться (*о пламени, дыме*); 2) поднимáться вмéсте с другúми; X إِسْتَصْعَدَ поднимáться; ~ السلّم поднимáться по лéстнице

— تَصَاعُدٌ 1) постепéнный подъём; 2) эскалáция

— تَصَاعُدِيٌّ прогрессúвный; ضرائب ~ة прогрессúвные налóги

— تَصْعِيدٌ 1) поднимáние; 2) эскалáция; ~ الحرب эскалáция войны́; 3) испускáние (*вздохов*); 4) возгóнка, сублимáция

— صَاعِدٌ[1] мн. صُعَّدٌ поднимáющийся, восходя́щий; فـ~ا и вы́ше; ◇ من الآن فـ~ا отны́не и впредь, в бýдущем

— صَاعِدٌ[2] мн. صَوَاعِدُ *геол.* сталагмúт

— صُعُدٌ высотá; ~ا ввысь, вверх

— صُعَدَاءُ глубóкий вздох; تنفّس الـ~ свобóдно вздохнýть, перевестú дух

— صَغِيرٌ мн. صِغَارٌ 1. 1) ма́лый, ма́ленький, небольшо́й; السنّ ~ малоле́тний; العقل ~ с де́тским умо́м, неу́мный; 2) ме́лкий; 3) молодо́й; 2. ма́ленький ребёнок

— صُغَيِّر нар. ма́ленький

— صَغِيرَةٌ мн. صَغَائِرُ 1) незначи́тельное упуще́ние, погре́шность; небольшо́й грех; 2) ме́лочь; صغائر الامور ме́лочи

— مُصَغَّرٌ уме́ньшенный; فى صورة ~ة в миниатю́ре

I صَغَا (صغو) (у) صُغُوٌّ, صُغْوٌ склоня́ться (к чему-л.); слу́шать (кого الى); صَغِىَ (а) صَغًى=صَغَا; IV أَصْغَى внима́ть, слу́шать, выслу́шивать (кого الى); الى صوت ~ الشعب прислу́шиваться к го́лосу наро́да

— إِصْغَاءٌ 1) слу́шание, выслу́шивание; 2) внима́ние

— صَاغٍ ж. صَاغِيَةٌ 1. 1) слу́шающий; وجد اذنا صاغية образн. найти́ внима́тельного слу́шателя; 2) внима́тельный; اعار اذنا صاغية см. اذن; 2. слу́шатель

— مُصْغٍ ж. مُصْغِيَةٌ=صَاغٍ

I صَفَّ (а/у) صَفٌّ располага́ть, ста́вить в ряд; укла́дывать; صفّ الحروف полигр. изира́ть; II صَفَّفَ 1) располага́ть в ряд, в шере́нгу; 2) приводи́ть в поря́док; الشعر ~ причёсывать, укла́дывать во́лосы; VI تَصَافَّ выстра́иваться в ряд; VIII إِصْطَفَّ 1) выстра́иваться, стро́иться, станови́ться в ряд; 2) быть постро́енным в ряд

— تَصْفِيفٌ 1) построе́ние в ряд; 2) приведе́ние в поря́док; الشعر ~ причёсывание, укла́дка воло́с

— صَفٌّ мн. صُفُوفٌ 1) ряд; строй; шере́нга; صفوف طبقة العمّال ряды́ рабо́чего кла́сса; صفّ ضابط у́нтер-офице́р; وضعه فى صفّ واحد مع... ста́вить кого́-л. в оди́н ряд с...; وقف صفّا واحدا ضدّ... выступа́ть еди́ным стро́ем про́тив...; كان فى الصفوف الاولى быть в пе́рвых ряда́х; ضمّ (رصّ) الصفوف сплоти́ть ряды́; 2) разря́д; 3) курс, класс (учащихся); 4) о́чередь, хвост; الوقوف فى صفّ طويل (فى انتظار...) дли́нный хвост, о́чередь (в ожида́нии...); ◇ الحقّ فى صفّه вре́мя рабо́тает на него́; الزمن فى صفّه пра́во на его́ стороне́; كان (وقف) من (فى) صفّه быть (выступа́ть) на чьей-л. стороне́

— صَفَّافٌ тж. الحروف ~ набо́рщик

— صُفَّةٌ мн. صُفَفٌ 1) ка́менный вы́ступ, ка́менная скамья́; 2) по́лка; карни́з; 3) наве́с, укры́тие

— صَفِّىٌّ рядово́й; ордина́рный

— صَعْلٌ 1) микроцефа́л; 2) стра́ус

تَصَعْلَكَ 1) станови́ться бе́дным, нища́ть; 2) броди́ть, шата́ться (по улицам), бродя́жничать

— تَصَعْلُكٌ бродя́жничество

— صَعْلَكَةٌ бе́дность, нищета́

— صُعْلُوكٌ мн. صَعَالِيكُ 1. бе́дный, ни́щий; 2. 1) бедня́к; мн. голытьба́; 2) оборва́нец, бродя́га, бося́к; безде́льник; 3) уст. разбо́йник

— مُتَصَعْلِكٌ 1) обедне́вший, бе́дный; 2) бродя́га

صَعْوَةٌ мн. صَعَوَاتٌ, صِعَاءٌ зоол. королёк

I صَغَرَ (صغر) (у) صُغْرٌ быть моло́же (кого-л.); تصغره بعشرة اعوام она́ моло́же его́ на де́сять лет; صَغِرَ (а) صِغَرٌ или صَغُرَ (у) صَغَرٌ 1) быть ма́лым, небольши́м; 2) быть малоле́тним; 3) быть ничто́жным; II صَغَّرَ 1) уменьша́ть, сокраща́ть; преуменьша́ть; 2) унижа́ть; 3) грам. образо́вывать и́мя уменьши́тельное; IV أَصْغَرَ находи́ть ничто́жным, недооце́нивать; V تَصَغَّرَ станови́ться ма́леньким; VI تَصَاغَرَ 1) притворя́ться ма́леньким, ничто́жным; проявля́ть раболе́пие; 2) робе́ть; X إِسْتَصْغَرَ счита́ть небольши́м, незначи́тельным; пренебрега́ть (чем-л.); умаля́ть; نفسه ~ чу́вствовать себя нева́жно

— أَصْغَرُ мн. أَصَاغِرُ ж. صُغْرَى мн. صُغْرَيَاتٌ 1) ме́ньший; са́мый ма́лый; الدول الصغرى ма́лые держа́вы; ~ الشرّين ме́ньшее из зол; النهاية الصغرى ми́нимум; 2) мла́дший; ◇ إن الانسان بـ~يه ال~ان дв. язы́к и се́рдце; посл. о челове́ке су́дят по его́ языку́ и се́рдцу

— تَصَاغُرٌ раболе́пная поко́рность

— تَصْغِيرٌ 1) уменьше́ние; اسم ال~ грам. и́мя уменьши́тельное; صيغة ال~ грам. словообразова́тельная фо́рмула и́мени уменьши́тельного (فُوَيْعِلٌ، فُعَيْلٌ); 2) униже́ние, умале́ние; сокраще́ние

— صَاغِرٌ 1) поко́рный; ا~ поко́рно, смире́нно; 2) уни́женный

— صَغَارٌ, صِغَارٌ 1) презре́ние, пренебреже́ние; 2) униже́ние; бесче́стие

— صَغَارَةٌ, صِغَارَةٌ 1) ма́лый разме́р, ничто́жность; малозначи́тельность; неполноце́нность; 2) смире́ние, поко́рность; 3) ни́зость, уни́женность

— صِغَرٌ небольшо́й разме́р; السنّ ~ малоле́тство; де́тство

— صِغْرَةٌ са́мый мла́дший (из детей)

— مَصَفٌّ *мн.* مَصَافٌّ 1) ряд, ли́ния; وصل الى مصافّ العلماء المشهورين стать в ряды́ знамени́тых учёных; 2) *полигр.* верста́тка

— مِصْفَافٌ *полигр.* линоти́п

— مُصَفِّفٌ *мн.* —اتٌ *полигр.* ма́трица

— صَفَّافٌ=مُصَفِّفٌ

I صَفَحَ (*a*) صَفْحٌ 1) проща́ть (*кому* عن); 2) де́лать пло́ским; 3) покрыва́ть мета́ллом; II صَفَّحَ 1) де́лать пло́ским; прока́тывать; ~ الحديد прока́тывать желе́зо; 2) разбива́ть на пласти́нки; 3) накла́дывать (*золото, серебро*); 4) обива́ть мета́ллом, покрыва́ть броне́й, бронирова́ть; 5) кова́ть мечи́; III صَافَحَ 1) пожима́ть ру́ку, здоро́ваться за́ руку; ~ه باليد пожа́ть кому́-л. ру́ку; 2) пока́зываться; идти́, дви́гаться навстре́чу; 3) слегка́ косну́ться, пахну́ть (*о ветре, запахе и т. п.*); V تَصَفَّحَ 1) внима́тельно смотре́ть, рассма́тривать; перели́стывать; 2) быть разби́тым на пласти́нки; VI تَصَافَحَ обме́ниваться рукопожа́тиями; X إِسْتَصْفَحَ 1) проси́ть проще́ния, извиня́ться; 2) *полигр.* печа́тать со стереоти́па

— تَصْفِيحٌ бронирова́ние; броня́

— صَفَّاحٌ проща́ющий; великоду́шный

— صُفَّاحٌ *собир.* ка́менные пли́тки; ~ الحقول полево́й шпат

— صَفْحٌ[1] проще́ние

— صَفْحٌ, صُفْحٌ[2] *мн.* صِفَاحٌ 1) пове́рхность; 2) бок; склон (*горы*); ◇ ضرب عنه ~ا не обраща́ть внима́ния; обходи́ть молча́нием

— صَفْحَةٌ *мн.* صَفَحَاتٌ 1) лицо́; лицева́я сторона́ (*чего-л.*); بيّض (سوّد) ~ه обеля́ть (черни́ть) кого́-л.; 2) страни́ца; ~ بيضاء чи́стая страни́ца; بدأ على ~ بيضاء нача́ть како́е-л. де́ло (*букв.* нача́ть с чи́стой страни́цы); 3) пове́рхность, зе́ркало (*воды*); على ~ الماء на пове́рхности воды́

— صَفَّاحٌ=صَفُوحٌ

— صَفِيحٌ 1) о́лово; 2) жесть (*белая*); مشغولات من الـ~ изде́лия из же́сти

— صَفِيحَةٌ *мн.* صَفَائِحُ 1) жестя́нка, ба́нка, коро́бка; 2) бидо́н; 3) лист; плита́; пласти́на; ~ الصمام ано́д радиола́мпы; صفائح الجبنة круги́, бруски́ сы́ра; صفائح السقوف кро́вельное желе́зо; صفائح المعادن (الحديد) прока́т (*металлические изделия*); 4) клино́к (*меча*); 5) сафи́ха (*запечённая лепёшка со слоем мяса сверху*)

— مُصَافَحَةٌ рукопожа́тие

— مُسْتَصْفَحٌ стереоти́пный; طبعة ~ة стереоти́пное изда́ние

— مُصَفَّحٌ 1) оби́тый мета́ллом, металли́ческими пласти́нами; 2) брониро́ванный; سيّارة ~ة брониро́ванная автомаши́на; броневи́к; قطار ~ брониро́ванный по́езд, бронепо́езд; فرقة ~ة моторизо́ванная диви́зия; 3) пло́ский; ~ الرأس долихоцефа́льный

— مُصَفَّحَةٌ *мн.* —اتٌ 1) бронемаши́на; 2) *полигр.* стереоти́п

— مِصْفَاحٌ *мн.* مَصَافِيحُ прока́тный стан

I صَفَدَ (*u*) صَفْدٌ свя́зывать; накла́дывать око́вы; ~ بالأغلال закова́ть в це́пи; II صَفَّدَ=I; IV أَصْفَدَ=I

— صَفَدٌ, صِفَادٌ *мн.* أَصْفَادٌ цепь, око́вы; ~ اليدين нару́чники

I (صفر) صَفَرَ (*u*) صَفِيرٌ свиста́ть; свисте́ть, завыва́ть (*о ветре*); шипе́ть (*о змее*); صَفِرَ (*a*) صَفْرٌ быть пусты́м, свобо́дным; II صَفَّرَ 1) свисте́ть, дава́ть свисто́к (*о пароходе*); 2) шипе́ть (*о змее*); 3) осви́стывать; 4) окра́шивать в жёлтый цвет; 5) опорожня́ть, освобожда́ть; IV أَصْفَرَ 1) де́лать пусты́м, опорожня́ть; 2) бедне́ть; IX إِصْفَرَّ 1) желте́ть; 2) бледне́ть (*о лице*)

— أَصْفَرُ *ж.* صَفْرَاءُ *мн.* صُفْرٌ 1) жёлтый; 2) бле́дный; الـ~ الرّنان ◇ النقابات الصفراء жёлтые профсою́зы; зо́лото; الصفراء зо́лото; الاصفران *дв.* зо́лото и шафра́н; الحمّى الصفراء жёлтая лихора́дка; الهواء الـ~ *мед.* холе́ра; ابتسامة صفراء ки́слая улы́бка

— إِصْفِرَارٌ 1) желтизна́; 2) бле́дность

— صَافِرٌ 1. свистя́щий; 2. свисту́н

— صَفَارٌ 1) желтизна́, жёлтый цвет; ~ البيض желто́к; ابو ~ *мед.* желту́ха; 2) *тж.* ~ الشمس вече́рнее вре́мя (*незадолго до захода солнца*); вече́рняя заря́

— صُفَارٌ желтизна́, жёлтый цвет

— صَفَّارٌ ме́дник

— صَفَّارَةٌ *мн.* صَفَّارَاتٌ, صَفَافِيرُ свисто́к; сире́на; ~ الرعاة свире́ль; اطلقت صفّارات الانذار *страд.* была́ объя́влена возду́шная трево́га

— صُفَّارِيَّةٌ *мн.* —اتٌ и́волга

— صَفَرٌ[1], صَفَرٌ *тж.* ~ الخير са́фар (*2-й месяц лунного календаря —29 дней*)

— صَفَرٌ[2] 1) *мед.* желту́ха; 2) кише́чные гли́сты, аскари́ды

— صَفْرٌ[1] свист

— صَفْرٌ, صَفِرٌ[2] пустой; ~ الايدى (اليدين) с пустыми руками

— صِفْرٌ мн. أَصْفَارٌ 1) нуль, ноль; تحت الـ~ ниже нуля; فوق الـ~ выше нуля; الـ~ المطلق абсолютный нуль; حصل ~ على или أخذ ~ا получить нуль (соотв. получить кол — об ученике); ~ انطلق من начать с нуля (на пустом месте); جمع الاصفار складывать нули (ничего не получать в результате); في الساعة الـ~ воен. в ноль часов (начало напр. атаки); حدّد ساعة الـ~ назначить момент для решительных действий; 2) ничто; ليس اكثر من ~ على اليسار ноль без палочки (букв. он значит не больше, чем ноль слева)

— صِفْرٌ, صُفْرٌ 1) жёлтая медь, латунь; бронза; 2) золото

— صَفْرَاءُ 1) жёлчь; التهاب كيس الـ~ мед. холецистит; انعدام الـ~ мед. ахолия; 2) золото

— صَفْرَاوِيٌّ жёлчный; الحمّى الـ~ة жёлтая лихорадка; ضحكة ~ة язвительный смех

— صُفْرَةٌ 1) желтизна, жёлтый цвет; 2) бледность

— صَفْرِيَّاتٌ мн. аскариды

— صَفِيرٌ 1) свист; 2) свисток, гудок; حروف الـ~ фон. свистящие согласные (ص، س، ز); مزعج ~ тревожный свисток

صَفْصَفَ причёсывать, приводить в порядок (волосы)

— صَفْصَافٌ собир. бот. ивы; ~ باكٍ плакучие ивы

— صَفْصَافَةٌ мн. —اتٌ ива; ~ مستحية или ~ باكية плакучая ива

— صَفْصَفٌ мн. صَفَاصِفُ равнина; قاع ~ ровное, пустое место

— صَفْصَفَةٌ причёсывание

I صَفَعَ (а) صَفْعٌ ударять по лицу, давать пощёчину

— صَفْعَةٌ мн. صَفَعَاتٌ удар по лицу, пощёчина

I صَفَقَ (صفق) (и) صَفْقٌ 1) хлопать, ударять; ~ بجناحيه махать крыльями (о птице); 2) захлопывать (дверь); 3) бить по рукам, заключать соглашение, сделку; 4) переливать (вино) из сосуда в сосуд (для очистки), отмучивать, клеровать; ~ الدم мед. переливать кровь; صَفُقَ (у) صَفَاقَةٌ 1) быть толстым и прочным; 2) быть бесстыдным, наглым, бессовестным; II صَفَّقَ 1) хлопать, рукоплескать, аплодировать; صفقوا بملء ايديهم бурно аплодировать (кому-чему ل); ~ بجناحيه махать, хлопать крыльями; 2) приветствовать (кого-что ل); 3) переливать из сосуда в сосуд, отмучивать, клеровать; IV أَصْفَقَ делать переливание (крови); VII إِنْصَفَقَ захлопываться (о двери); VIII إِصْطَفَقَ издавать звук, дребезжать (напр. о стёклах), трещать (о горящих дровах); шуметь (о волнах)

— إِصْفَاقٌ переливание (крови)

— تَصْفِيقٌ аплодисменты; الـ~ الحادّ или الـ~ العاصف бурные аплодисменты

— صُفُقٌ мн. صِفَاقٌ соединительнотканная оболочка; перитональная оболочка, брюшина; التهاب الـ~ мед. перитонит, воспаление брюшины

— صَفَاقَةٌ 1) толщина; 2) тж. ~ الوجه бессовестность, наглость, бесстыдство; ~ بكلّ ووقاحة а) самым бессовестным образом; б) без стыда и совести

— صَفْقٌ 1) хлопанье; ~ الباب хлопанье двери; 2) переливание; ~ الدم переливание крови

— صَفْقَةٌ мн. صَفَقَاتٌ сделка, коммерческое соглашение; ~ عقد заключить сделку; ~ رابحة выгодная (прибыльная) сделка; ~ خاسرة убыточная (невыгодная) сделка; ~ المغبون образн. обман, надувательство

— صَفِيقٌ мн. صِفَاقٌ 1) толстый; 2) тж. ~ الوجه бессовестный, бесстыдный

— مِصْفَقٌ, مَصْفَقٌ мн. مَصَافِقُ биржа

— مُصَفِّقٌ 1. аплодирующий; 2. мн. —اتٌ тж. муз. трещотка

I صَفَنَ (и) صُفُونٌ 1) бить копытом (о лошади); 2) думать, раздумывать

— صَافِنٌ бьющий копытом (эпитет лошади); ~ جواد отличная лошадь

— صَفَنٌ мн. أَصْفَانٌ анат. мошонка

— صَفِينَةٌ бот. донской можжевельник

صِفَةٌ см. وصف

I صَفَا (صفو) (у) صَفْوٌ быть чистым, прозрачным, ясным; быть безоблачным; II صَفَّى 1) очищать, фильтровать, процеживать, рафинировать (сахар); 2) спускать (воду); осушать; 3) ликвидировать; ~ الاوراق المالية фин. разменять ценные бумаги на наличные деньги; ◇ ~ الخشب строгать доску; III صَافَى проявлять дружелюбие, искренне относиться (к кому-л.); IV أَصْفَى 1) проявлять искренность (к кому — вин. п. или ل); 2) одарять (кого чем بـ); V تَصَفَّى очищаться, фильтроваться; VI تَصَافَى 1) искренне относиться;

любить друг друга; 2) примиряться; VIII إِصْطَفَى выбирать, избирать; X إِسْتَصْفَى 1) конфисковать; забирать полностью, целиком; 2) очищать; 3) ликвидировать; 4) выбирать, отбирать; 5) превращать (*имущество*) в наличные деньги

— إِسْتِصْفَاءٌ конфискация

— إِصْطِفَاءٌ 1) выбор; отбор; селекция; الطبيعى ~ال естественный отбор; ~ال علماء селекционеры

— إِصْطِفَائِيٌّ 1. селекционный; 2. селекционер

— تَصَافٍ 1) искренняя дружба; 2) примирение

— تَصْفَوِيٌّ ликвидаторский

— تَصْفِيَةٌ 1) очистка, очищение, фильтрация, процеживание; рафинирование; осветление (*жидкости*); 2) ликвидация; улаживание (*вопроса*); 3) *спорт.* отборочное соревнование; ◇ فارة ~ рубанок

— صَافٍ *ж.* صَافِيَةٌ 1. чистый, прозрачный, ясный; безоблачный (*о небе*); صافى الايراد чистый доход; ربح ~ чистая прибыль; صافى النيّة простосердечный; 2. 1) нетто; 2) остаток

— صَفًا украшение женской прически (*в виде золотых или серебряных монет*)

— صَفًا *собир.* камни; скалы

— صَفَاءٌ 1) чистота, прозрачность, ясность; безоблачность (*неба*); 2) искренность; 3) спокойствие, безмятежность; ~ العيش счастливая жизнь

— صَفَاةٌ *мн.* صَفَوَاتٌ камень

— صَفْوٌ 1) чистота, прозрачность, ясность; безоблачность (*неба*); 2) искренность

— صَفْوَةٌ 1) отбор; 2) всё лучшее; المختارة ~ال самое лучшее; زبائنه ~ чьи-л. наилучшие клиенты (покупатели); ◇ القول ~و одним словом

— صَفِيٌّ 1. чистый, ясный, прозрачный; 2. *мн.* أَصْفِيَاءُ избранник; искренний друг

— مُصَافَاةٌ чистота, искренность взаимных отношений

— مُصْطَفًى 1. избранный; отборный; 2. *и. собств. м.* Мустафа

— مُصَفًّى очищенный; чистый

— مُصَفٍّ *ж.* مُصَفِّيَةٌ ликвидатор

— مِصْفَاةٌ *мн.* مَصَافٍ 1) фильтр; تكرير النفط ~ фильтр (установка) для очистки нефти; الزيت ~ масляный фильтр; 2) сито, дуршлаг

III صَاقَبَ (صقب) 1) находиться поблизости; 2) быть близким, сродным

— مُصَاقَبَةٌ близость, родство

صَاقُورٌ *мн.* صَوَاقِيرُ кирка

— صَاقُورَةٌ *мн.* صَوَاقِيرُ 1) *анат.* верхняя внутренняя часть черепной коробки; 2) кирка

— صَقَّارٌ сокольничий

— صَقْرٌ *мн.* أَصْقُرٌ, صُقُورٌ сокол, балабан; ястреб; ~ الليل *зоол.* козодой; الناموس ~ *зоол.* стрекоза

I صَقَعَ (صقع) (a) صَقِيعٌ, صُقَاعٌ 1) петь (*о петухе*), кукарекать; 2) *страд.* мёрзнуть; охлаждаться; II صَقَّعَ замерзать, промерзать

— أَصْقَعُ лжец

— أَصْقَعُ=صَاقِعٌ

— صُقَاعٌ пение петуха

— صِقَاعٌ *мн.* صُقُعٌ, أَصْقِعَةٌ покрывало (*лица женщины*); الغاز ~ противогаз

— صُقْعٌ *мн.* أَصْقَاعٌ 1) место, участок земли; 2) район, местность, область; земля; территория

— صَقْعَانُ промёрзший, замёрзший

— صَقْعَةٌ сильный холод, стужа

— صَقِيعٌ 1) мороз; 2) лёд

— مِصْقَعٌ *мн.* مَصَاقِعُ красноречивый, блестящий (*об ораторе*)

I صَقَلَ (y) صَقْلٌ 1) полировать, придавать блеск; наводить лоск; 2) *перен.* утончать; 3) *перен.* закалять; ~ته التجربة (التجارب) опыт закалил его; VII إِنْصَقَلَ быть отполированным, отполировываться

— صِقَالٌ полировка

— صَقَّالٌ полировщик

— صَقَالَةٌ, صِقَالَةٌ *мн.* صَقَائِلُ 1) помост, подмостки; сходни; 2) леса (*постройки*); 3) подпорки (*напр. для виноградной лозы*)

— صِقِلِّيٌّ 1. сицилийский; 2. сицилиец

— صَقِيلٌ блестящий; глянцевый, глянцевитый

— صَيْقَلٌ *мн.* صَيَاقِلُ, صَيَاقِلَةٌ صَقَّالٌ=

— مِصْقَلَةٌ *мн.* مَصَاقِلُ инструмент для полировки

— مَصْقُولٌ отполированный, глазированный; блестящий, глянцевый, атласный; ورق ~ велёневая бумага

صَقْلَبِيٌّ *мн.* صَقَالِبَةٌ славянин

— صَلْبَةٌ подпóрка, опóра

— صُلْبَةٌ *анат.* склéра

— صُلْبِيٌّ стальнóй

— صَلِيبٌ[1] *мн.* صُلْبَانٌ, صُلُبٌ 1) крест; الـ~ الاحمر Крáсный Крест; ~ اسود *или* ~ معقوف свáстика; عود الـ~ а) *рел.* дрéво крестá; б) *бот.* пиóн; عيد الـ~ *рел.* прáздник воздвижéния; 2) крéстное знáмение; يوم الـ~ день окончáния разлúва Нúла

— صَلِيبٌ[2] 1) сúльный; 2) твёрдый, жёсткий; ~ ماء жёсткая водá; 3) чúстого происхождéния; ~ هو عربيّ он чистокрóвный арáб

— صَلِيبَةٌ чистотá происхождéния; عربيّ صليبة чисто-крóвный арáб

— صَلِيبِيٌّ **1.** крестóвый; الحروب الـ~ة крестóвые похóды; **2.** крестонóсец

— صَلِيبِيَّاتٌ *мн. бот.* крестоцвéтные

— مُصَلَّبٌ *мн.* —اتٌ перекрёсток (*дорог*)

— مَصْلُوبٌ 1) распя́тый; 2) подпёртый

I صَلُتَ (*у*) صُلُوتَةٌ быть глáдкнм и блестя́щим; IV أَصْلَتَ обнажáть (*напр. шпагу*)

صُلَّجٌ *мн.* صُلَّجَاتٌ, صُلَّجَةٌ кóкон

صَوْلَجَانٌ *см. алф.*

I صَلَحَ (*у*) *или* صَلُحَ (*а*) صُلُوحٌ, صَلَاحٌ 1) быть хорóшим, прáвильным; быть в поря́дке; быть гóдным, подходя́щим, годúться (*для чего* لِ); 2) быть благочестúвым, нáбожным; 3) улучшáться; II صَلَّحَ 1) улучшáть; дéлать гóдным, подходя́щим; поправля́ть, исправля́ть, приводúть в поря́док; ~ الاراضى проводúть мелиорáцию; 2) чинúть, ремонтúровать; III صَالَحَ мирúться, примиря́ться; заключáть мир (*с кем* مع); мирúть (*кого с кем* بين); IV أَصْلَحَ 1) улучшáть; дéлать (при)гóдным; улáживать; исправля́ть, поправля́ть; ~ الخطأ испрáвить ошúбку; 2) ремонтúровать; 3) реформúровать; 4) мирúть, примиря́ть (*кого* بين); V تَصَلَّحَ 1) становúться гóдным; исправля́ться; 2) ремонтúроваться; VI تَصَالَحَ мирúться друг с дрýгом; VII إِنْصَلَحَ 1) улучшáться, приходúть в поря́док; 2) исправля́ться (*о преступнике*); VIII إِصْطَلَحَ 1) улучшáться, исправля́ться; 2) мирúться (*с кем* مع); 3) соглашáться (*с кем-чем*); сговáриваться, услáвливаться (*о чём* على); принимáть (*что* على); X إِسْتَصْلَحَ 1)находúть, считáть (при)гóдным; 2) добивáться улучшéния, исправлéния (*чего-л.*);

I صَكَّ (*а/у*) صَكٌّ 1) запирáть (*дверь*); 2) бить, ударя́ть; ~ صدره колотúть себя́ в грудь; VIII إِصْطَكَّ стучáть (*о зубах*); дрожáть (*о коленях*)

— صَكٌّ *мн.* صِكَاكٌ, صُكُوكٌ 1) акт, докумéнт; распúска; ~ الاتّهام обвинúтельный акт; ~ الانتداب докумéнт на мандáт; ~ البيع запродáжная зáпись; 2) чек; ~ مصرفيّ бáнковский чек

— صَكَّةٌ разгáр, вы́сший предéл (*тепла, холода*); ~ الشتاء зúмняя стýжа; ~ الصيف лéтний зной

I صَلَّ (*а/и*) صَلِيلٌ звенéть, ля́згать, звя́кать

— صِلٌّ *мн.* صِلَالٌ, أَصْلَالٌ змея́ (*ядовитая*); ~ مصريّ кóбра

— صَلِيلٌ звон, лязг, звя́канье

I صَلَبَ (*и*) صَلْبٌ (صلب) 1) распинáть; 2) подпирáть; صَلُبَ (*у*) صَلَابَةٌ быть жёстким, твёрдым, прóчным, крéпким; быть солúдным; II صَلَّبَ 1) дéлать твёрдым, крéпким, жёстким, прóчным; укрепля́ть; 2) творúть крéстное знáмение, крестúться; 3) подпирáть; ~ القلب ожесточáть; V تَصَلَّبَ 1) отвердевáть, становúться крéпким; 2) застывáть, коченéть (*о трупе*); 3) деревенéть (*о частях тела*); 4) проявля́ть твёрдость, жёсткость, упря́мство (*в чём* فى); VI تَصَالَبَ скрéщивать (*руки*)

— تَصَلُّبٌ затвердéние, отвердéние; ~ الاذن الداخليّة *мед.* отосклерóз; الـ~ التاجيّ *мед.* склерóз коронáрных сосýдов; ~ شريانيّ *или* ~ الشرايين *мед.* артериосклерóз

— صَالِبٌ *тж.* حمّى صالب лихорáдка, сопровождáющаяся высóкой температýрой и ознóбом

— صَلَابَةٌ 1) твёрдость, жёсткость; прóчность, крéпость; 2) упóрство; ~ الرأى упря́мство; ~ العود непреклóнность

— صَلْبٌ распя́тие

— صَلَبٌ 1) *анат.* позвонóчник; 2) кóстный мозг

— صُلْبٌ[1], صَلِبٌ твёрдый, прóчный, крéпкий; солúдный; ~ الرأى (الرقبة) упря́мый; твердолóбый

— صُلْبٌ[2] *мн.* أَصْلَابٌ 1) спиннóй хребéт, позвонóчник; 2) пояснúца, крестéц; 3) текст; сýщность; сердцевúна; ~ الكتاب текст кнúги; ~ البيان текст заявлéния; ~ الموضوع сýщность тéмы; ~ المعاهدة текст дóговóра; ◇ ~ اللغة العربيّة словáрный запáс (состáв) арáбского языкá; فى اصلاب التاريخ в нéдрах (глубúнах) истóрии; ابن ~ه егó роднóй сын; من ~ه ودمه от плóти и крóви егó

— صُلْبٌ[3] сталь; ~ لا يصدأ нержавéющая сталь

~ الاراضى проводи́ть мелиора́цию; الاراضى البكر ~ поднима́ть (осва́ивать) цели́нные зе́мли

— إِسْتِصْلَاحٌ стремле́ние к улучше́нию; الاراضى البكر ~ подня́тие цели́нных земе́ль

— إِصْطِلَاحٌ мн. —اتٌ 1) усло́вность, о́бщая договорённость; обы́чное словоупотребле́ние; ~ا усло́вно; 2) специа́льное выраже́ние; те́рмин; الـ~ الديوانىّ канцеля́рский язы́к; الـ~ التلغرافىّ телегра́фный код

— إِصْطِلَاحِىٌّ 1) усло́вный; لغة ~ة усло́вный язы́к; 2) идиомати́ческий; 3) техни́ческий

— إِصْلَاحٌ мн. —اتٌ 1) улучше́ние; исправле́ние; ремо́нт; الاراضى ~ мелиора́ция; اليد ~ ме́лкий (ручно́й) ремо́нт; 2) рефо́рма; الـ~ الزراعىّ агра́рная (земе́льная) рефо́рма

— إِصْلَاحِىٌّ 1. 1) исправи́тельный; 2) реформи́стский; 2. реформи́ст; الـ~ون الاشتراكيّون социа́л-реформи́сты

— إِصْلَاحِيَّةٌ 1) реформи́зм; 2) исправи́тельное заведе́ние; الاحداث ~ исправи́тельный дом для малоле́тних престу́пников

— تَصَالُحٌ примире́ние

— تَصْلِيحٌ мн. —اتٌ почи́нка, ремо́нт; تصليحات كلّيّة капита́льный ремо́нт; تصليحات مركّبة сре́дний ремо́нт; مصنع ~ السيّارات авторемо́нтный заво́д; ◇ الاراضى ~ мелиора́ция

— صَالِحٌ[1] 1) хоро́ший, благо́й, до́брый; пра́вильный; испра́вный; 2) мн. صُلَحَاءُ пра́ведный, благочести́вый; 3) (при)го́дный (к чему لـ); للمرور ~ приго́дный для движе́ния (о дороге); اصبح ~ا لـ... стать приго́дным, стать спосо́бным для...

— صَالِحٌ[2] мн. صَوَالِحُ 1) по́льза; интере́с; لـ~ه в чью-л. по́льзу (о решении суда); ضدّ ~ه (صوالحه) про́тив его́ интере́са (его́ интере́сов); من ~ه ان... в чьих-л. интере́сах; استغلّ الظروف لـ~ه испо́льзовать обстоя́тельства в свои́х интере́сах; 2) до́брое де́ло; бла́го; الـ~ العامّ о́бщее бла́го

— صَالِحَةٌ мн. —اتٌ до́брое де́ло, благодея́ние

— صَلَاحٌ 1) бла́го, добро́; 2) благоче́стие, пра́ведность; 3) (при)го́дность (к чему لـ); عدم ~ неприго́дность

— صَلَاحِيَّةٌ мн. —اتٌ 1) (при)го́дность, испра́вность (напр. тормозов); целесообра́зность; 2) полномо́чие, полнота́ вла́сти; правомо́чность; прерогати́ва; компете́нция; юрисди́кция; عدم ~ а) неприго́дность, неиспра́вность; б) неправомо́чность; حائز الـ~ التامّة облада́ющий (облечённый) все́ми полномо́чиями; مطلق الـ~ дип. полномо́чный

— صُلْحٌ мир; примире́ние; قاضى الـ~ миров́ой судья́; محكمة الـ~ мирово́й суд; مؤتمر الـ~ ми́рная конфере́нция; معاهدة الـ~ ми́рный до́гово́р; الـ~ التحفّظى соглаше́ние ме́жду несостоя́тельным должнико́м и кредито́ром

— صُلْحِىٌّ мирово́й; примири́тельный

— صَلَاحِيَّةٌ=صُلُوحِيَّةٌ

— مُصَالِحٌ примири́тель

— مُصَالَحَةٌ заключе́ние ми́ра; примире́ние; مؤقتة ~ мо́дус виве́нди, modus vivendi

— مُصْطَلَحٌ 1. догово́рный, общепри́нятый, обы́чный (عليه); 2. мн. —اتٌ те́рмин, усло́вное выраже́ние; مصطلحات علميّة нау́чные те́рмины

— مُصْلِحٌ 1) реформа́тор; 2) соль (поваренная)

— مَصْلَحَةٌ мн. مَصَالِحُ 1) тж. الـ~ العامّة о́бщее бла́го; 2) вы́года, по́льза; де́ло; интере́с; لـ~ فلان в по́льзу, в интере́сах тако́го-то; لـ~ من هذا؟ кому́ э́то на по́льзу?; кому́ э́то вы́годно?; جاء هذا فى ~ه (ضدّ ~ه) э́то оказа́лось в его́ интере́сах (не в его́ интере́сах); مصالح طبقة العمّال интере́сы рабо́чего кла́сса; مصالح حيويّة жи́зненные интере́сы; صاحب الـ~ заинтересо́ванное лицо́ (в чём فى); челове́к, у кото́рого есть де́ло (к кому-л.); 3) отде́л, ве́домство, департа́мент, управле́ние; التجارة والصناعة ~ отде́л торго́вли и промы́шленности; الجمارك ~ тамо́женное управле́ние; الصحّة ~ санита́рное управле́ние; الغاز ~ управле́ние га́зовой се́тью

— مَصْلَحِيَّةٌ коры́стная заинтересо́ванность

أَصْلَغُ ж. صَلْغَاءُ мн. صُلْغٌ глухо́й

— صَلَغٌ глухота́

I صَلَدَ (и) صُلُودَةٌ, صُلُودٌ 1) быть твёрдым, кре́пким, про́чным; 2) быть чёрствым (о сердце); IV أَصْلَدَ быть твёрдым; V تَصَلَّدَ затвердева́ть

— أَصْلَدُ ж. صَلْدَاءُ мн. صُلْدٌ 1) о́чень кре́пкий, твёрдый; 2) о́чень скупо́й

— تَصَلُّدٌ затверде́ние; اسمنت سريع الـ~ быстротверде́ющий цеме́нт

— صَلَادَةٌ твёрдость, кре́пость

— صَلْدٌ мн. أَصْلَادٌ твёрдый (о камне); القلب ~ жестосе́рдный

— صَلُودٌ 1) очень твёрдый, крепкий; 2) скаредный

صِلَّوْرٌ *зоол.* морской угорь

صَلْصَلَ звенеть, звякать; греметь, громыхать (*о телеге*); صَلْصَلَ=تَصَلْصَلَ

— صَلَاصِلُ *мн. муз.* систр, трещотка

— صَلْصَالٌ гончарная (белая) глина

— صَلْصَالِيٌّ глинистый

— صَلْصَلَةٌ лязг; звон (*напр мечей*); громыхание

صَلْصَةٌ *мн.* صَلْصَاتٌ, أَصْلَاصٌ соус, подливка

صَلْطَحَ делать плоским

— مُصَلْطَحٌ 1) плоский; 2) мелкий, мелководный

I صَلِعَ (*a*) صَلَعٌ быть лысым; лысеть

— أَصْلَعُ *ж.* صَلْعَاءُ *мн.* صُلْعٌ лысый; плешивый

— صَلَعٌ лысина

— صَلَعٌ=صَلْعَةٌ

صلعم *сокр. от.* صلّى اللّه عليه وسلّم (*см.* صلو)

I صَلِفَ (*a*) صَلَفٌ хвастать, хвалиться (*чем-л.*); заноситься; V تَصَلَّفَ=I

— صَلَفٌ, صَلَافَةٌ хвастовство; самомнение; заносчивость; ~ في *или* ~ بـ заносчиво

— صَلِفٌ 1. 1) хвастливый; 2) безвкусный (*о пище*); 2. *мн.* صُلَفَاءُ хвастун

I صَلَمَ (*u, y*) صَلْمٌ отрывать, отрезать (*ухо*); увечить

— أَصْلَمُ *ж.* صَلْمَاءُ *мн.* صُلْمٌ с отрезанным ухом

صِلَةٌ *см.* وصل

(صلو) II صَلَّى 1) молиться; совершать пять ежедневных молитв; ~ الى اللّه молиться Аллаху; 2) благословлять (*кого-что* على); صلّى اللّه عليه وسلّم *рел.* да благословит его Аллах и приветствует (*формула величания Мухаммада после упоминания его имени; сокр.* صلعم *или* ص); 3) приходить вторым к призовому столбу (*о лошади*)

— صَلًا *мн.* أَصْلَاءٌ круп (*лошади*)

— صَلَاةٌ *мн.* صَلَوَاتٌ 1) молитва; ~ الغائب молитва по усопшему; ~ الجمعة пятничная молитва; الصلوات الخمس пять ежедневных молитв; ~ الغداة *или* ~ الفجر *или* ~ الصبح *или* الشاهد утренняя молитва; ~ الظهر полуденная молитва; ~ العصر послеполуденная молитва; ~ المغرب молитва при заходе солнца; ~ العشاء вечерняя молитва; الـ~ الربّانيّة молитва „отче наш"; ~ التراويح молитва, читаемая по ночам в месяце рамадане; ~ الرحمة молитва за упокой (*кого* على); كتاب ~ молитвенник; ادّى ~ العيد совершать праздничную молитву; عليه الـ~ والسلام! *рел.* да будет над ним благословение и привет!; 2) мольба; благословение

— صَلْوَةٌ *мн.* صَلَوَاتٌ молитва

— مُصَلٍّ 1. *ж.* مُصَلِّيَةٌ *мн.* مُصَلُّونَ молящийся; 2. лошадь, пришедшая второй к призовому столбу

— مُصَلًّى *мн.* مُصَلَّيَاتٌ место для молитвы; молельня

صَلَّى (صلى) I صَلَى (*u*) صَلْيٌ жарить; печь; صَلِيَ (*a*) жариться; печься; II صَلَّى (*см. тж.* صلو) согревать; IV أَصْلَى разжигать; жечь; ~ به (اصلاه) نارا حامية... *воен.* вести сильный огонь по...; اصلاه حربا عوانا вести с кем-л. беспощадную войну; V تَصَلَّى греться; подвергаться нагреванию; ~ لنار الاضطهاد *образн.* подвергаться сильному гонению; VIII إِصْطَلَى согреваться, греться (*чем* بـ)

— صَلَايَةٌ, صَلَاءَةٌ *мн.* صِلِيٌّ 1) камень (*на котором толкут благовония*); 2) деревянная ступа

— مُصْطَلًى камин

I (صمّ) صَمَّ[1] (*a/y*) صَمٌّ закупоривать, затыкать (*пробкой*); صمّ الاذن оглушать; صَمَّ[2] (*u/a*) صَمَمٌ быть глухим, глохнуть; ◇ صمّ الدرس зубрить урок; II صَمَّمَ 1) решать (*что*), решаться (*на что* على); 2) настаивать (*на чём* على), упорствовать (*в чём* على); 3) конструировать, проектировать; составлять план, проект; 4) делать глухим; ◇ ~ الدرس зубрить урок; IV أَصَمَّ делать глухим; оглушать; не давать слушать; ~ أذنيه... не слушать (*чего* عن); اصمّوا آذانهم عن سماع هذه الاقوال они не слушать не хотели этих слов; VI تَصَامَّ *или* تَصَامَمَ 1) притворяться глухим; 2) оставаться глухим (*к чему*), не слушать (*чего* عن)

— أَصَمُّ *ж.* صَمَّاءُ *мн.* صُمٌّ, صُمَّانٌ 1) глухой; ~ أصلغ совершенно глухой; ~ أبكم глухонемой; الشهر الـ~ месяц раджаб; آلة صمّاء *перен.* слепое орудие; 2) плотный; твёрдый; компактный; массивный; ~ فعل *грам.* удвоенный глагол; غدد صمّ *анат.* железы внутренней секреции; علم الغدد الصمّ эндокринология; 3) *мат.* иррациональный; جذر ~ *мат.* иррациональный корень; الكمّيّات الصمّ иррациональные величины

— تَصْمِيمٌ 1) решительность, решимость; решение; 2) проектирование, конструирование; 3) *мн.* تَصْمِيمَاتٌ, تَصَامِيمُ проект, чертёж, план; схема; الـ~ الخماسيّ пятилетний

план; ~ال مكتب проектное бюро́; 4) сме́та; 5) *шахм.* комбина́ция

— صَمٌّ 1) заку́поривание; 2) зубрёжка

— صِمَامٌ *мн.* أَصِمَّةٌ, صِمَامَاتٌ 1) про́бка, заты́чка; ве́нтиль, кла́пан; خانق ~ *или* الغنساق ~ дро́ссель, дро́ссельный кла́пан; الامن (الامان) ~ предохрани́тельный кла́пан; التصريف ~ дрена́жный кла́пан; صمامات القلب *анат.* серде́чные кла́паны; 2) радиола́мпа; التقويم ~ *эл.* выпрями́тель; ثنائيّ ~ дио́д; ثلاثيّ ~ трио́д

— صِمَامَةٌ *мн.* صِمَامٌ=صَمَائِمُ

— صَمَمٌ глухота́, поте́ря слу́ха

— صِمَّةٌ *мн.* صِمَمٌ про́бка

— صَمِيمٌ 1. 1) чи́стый (*о породе*); 2) настоя́щий; 2. 1) сердцеви́на; 2) вы́сшая сте́пень (*холода, жары*); فى ~ الحرّ в разга́р жары́; ◇ من ~ القلب от всего́ се́рдца

— مُصَمِّمٌ проектиро́вщик, констру́ктор; ~ ازياء النساء модельéр да́мского пла́тья; ~ة الازياء модельéрша

I صَمَتَ (*у*) صَمْتٌ молча́ть, безмо́лвствовать; صمتوا وكأنّ السنتهم ربطت باوتاد они́ замолча́ли, сло́вно языки́ проглоти́ли; II صَمَّتَ заставля́ть молча́ть, приводи́ть к молча́нию; VI أَصْمَتَ=II

— صَامِتٌ молча́щий; бессловéсный, безгла́сный; безмо́лвный, молчали́вый; التأييد ال~ молчали́вая подде́ржка; السينما ال~ة немо́е кино́; التمثيل ال~ пантоми́ма; المسرحيّة ال~ة пье́са пантоми́ма; ممثّل ~ а) мим (*актёр*); б) стати́ст; ◇ الموسيقى ال~ة инструмента́льная му́зыка

— صَمْتٌ молча́ние; ذو ~ молчали́вый; مطبق ~ гробово́е, по́лное молча́ние; فى ~ молчали́во; صمتا! молча́ть!; ساد وقف ال~ العميق فى... воцари́лось глубо́кое молча́ние в...; دقيقة ~ تكريما لذكرى المرحوم... почти́ть мину́той молча́ния па́мять поко́йного...

— صَمْتَةٌ кра́ткое молча́ние

— صَمُوتٌ молчали́вый, безмо́лвный

— صُمُوتٌ молча́ние, безмо́лвие

— صَمُوتٌ=صَمِّيتٌ

— مُصْمَتٌ 1) пло́тный; компа́ктный; масси́вный; ~ حائط глуха́я стена́; 2) недели́мый, це́льный, единообра́зный, сплошно́й; 3) *фон.* глухо́й; الحروف ال~ة глухи́е согла́сные (*все согласные, исключая* ن، م، ل، ف، ر، ب)

I صَمَخَ (*а*) صَمْخٌ поврежда́ть слухово́й кана́л; V تَصَمَّخَ стать повреждённым, боле́ть (*о слуховом канале*)

— صِمَاخٌ *мн.* أَصْمِخَةٌ *анат.* слухово́й кана́л

I صَمَدَ[1] (صمد) (*у*) صَمْدٌ идти́, направля́ться (*куда* الى); صَمَدَ[2] (*у*) صُمُودٌ 1) сто́йко вы́держать (*что*), устоя́ть, удержа́ться (*перед чем* ل); 2) пребыва́ть, быть; ◇ الزجاجة ~ заку́порить буты́лку; ~ه بالعصا уда́рить кого́-л. па́лкой; II صَمَّدَ 1)=I صَمَدَ[1]; 2) откла́дывать, копи́ть (*деньги*); III صَامَدَ боро́ться

— صَامِدٌ сто́йкий, кре́пкий

— صَمَدٌ 1) неизме́нный; ве́чный; 2) масси́вный, **кре́пкий**

— صَمَدَانِيٌّ госпо́дний, ве́чный

— صَمَدِيٌّ : ال~ة *название 112-й суры Корана*

— صُمُودٌ сто́йкость, непоколеби́мость, твёрдость

صَمْصَمَ 1) быть насто́йчивым, упо́рным; 2) не спать, бо́дрствовать

أَصْمَعُ *ж.* صَمْعَاءُ *мн.* صُمْعٌ с ма́ленькими уша́ми

(صمغ) II صَمَّغَ ма́зать каме́дью, клеем; IV أَصْمَغَ выделя́ть каме́дь, гу́мми, клей (*о дереве*)

— صَمْغٌ *мн.* أَصْمَاغٌ, صُمُوغٌ каме́дь, гу́мми, клей (*выделяемый деревом*); البطم ~ канифо́ль; الصنوبر ~ сосно́вая смола́; عربيّ ~ гуммиара́бик; الكثيراء ~ гуммитрага́нт; اللك ~ шелла́к; الهندىّ ال~ каучу́к; سائل ~ кле́йкое вещество́

— صَمْغِيٌّ 1) кле́йкий; 2) выделя́ющий каме́дь, гу́мми, клей (*о дереве*)

— مُصَمَّغٌ покры́тый клеем; شريط ~ липу́чка (*для мух*)

I صَمَلَ (*у*) صُمُولٌ вы́держивать, выноси́ть (*что* على)

— صَامُولَةٌ *мн.* صَوَامِيلُ га́йка; مفتاح ~ га́ечный ключ

— صَمَلٌ затвердéние, окоченéние

— صَامُولَةٌ=صَمُولَةٌ

صِمْلَاخٌ *мн.* صَمَالِيخُ ушна́я се́ра

(صمى) IV أَصْمَى уби́ть, уложи́ть на ме́сте

(صنّ) IV أَصَنَّ издава́ть неприя́тный за́пах

— صِنَّةٌ, صُنَانٌ неприя́тный за́пах

صِنَابٌ *мн.* صُنُبٌ 1) *бот.* горчи́ца чёрная; 2) горчи́чник

صِنَّبْرٌ *мн.* صَنَابِرُ пери́од си́льных холодо́в зимо́й; ◇ صنابر الذهب ма́сса зо́лота

صُنْبُورٌ *мн.* صَنَابِيرُ 1) кран; ماء ال~ вода́ из-под кра́на;

2) нóсик (*чайника*); 3) выходнáя трýбка; الغاز ~ гáзовая горéлка

(صنت) II صَنَّتَ слýшать; подслýшивать; V تَصَنَّتَ=I

صَنَّاجٌ цимбалист

— صَنَّاجَاتٌ *мн.* кастаньéты

— صَنْجٌ *мн.* صُنُوجٌ 1) *тж.* صنوج الاصابع кастаньéты; ضرب بالصنوج игрáть на кастаньéтах; 2) цимбáлы

— صَنْجَةٌ *мн.* صِنَجٌ 1) кáмень свóда; 2) *см.* سَنْجَةٌ

سَنْجَقٌ=صَنَاجِقُ *мн.* صَنْجَقٌ

صِنْدِيدٌ *мн.* صَنَادِيدُ **1.** дóблестный, хрáбрый; **2.** герóй, богатырь; крýпный дéятель

صَنَادِقِيٌّ *мн.* صَنَادِقِيَّةٌ мáстер, изготовля́ющий я́щики, сундуки́

— صُنْدُوقٌ *мн.* صَنَادِيقُ 1) сундýк; 2) я́щик, корóбка; البوسطة ~ почтóвый я́щик; الانتخابات (الاقتراع) ~ ýрна для голосовáния; الدَّفْق (الطرد) ~ бачóк (*для спуска воды в уборной*); (البريد) السرعة (التروس) ~ *тех.* корóбка скоростéй (передáч); الساعة ~ кóрпус часóв; الشحم ~ *тех.* бýкса; الكرنك ~ *тех.* кáртер; الميّت ~ гроб; ~ الونش ковш подъёмного крáна; امين ال~ казначéй (*напр. какого-л. общества*); 3) кáсса; التعاون (القرض) ~ кáсса взаимопóмощи; التوفير ~ сберегáтельная кáсса; الحديد ~ сейф; الدين ~ долговáя кáсса; ال~ العربيّ *полигр.* арáбская кáсса; المرض ~ больни́чная кáсса; دفتر ال~ *бухг.* кáссовая кни́га; 4) фонд; السلام ~ фонд ми́ра; صناديق اجتماعيّة общéственные фóнды; 5) горб; ◇ الدنيا ~ калейдоскóп

صَنْدَلٌ[1] *бот.* сандáловое дéрево

— صَنْدَلٌ[2] *мн.* صَنَادِلُ шалáнда, бáржа; الحرائق ~ пожáрное сýдно

— صَنْدَلٌ[3] *мн.* صَنَادِلُ сандáлия

— صَنْدَلِيَّةٌ *мн.* اتٌ— скамéйка, табурéт

صِنَّارَةٌ, صُنَّارَةٌ *мн.* صَنَانِيرُ 1) крючóк; الحياكة ~ вязáльный крючóк; 2) ýдочка

— مُصَنَّرَاتٌ трикотáжные издéлия

I صَنَعَ (*а*) صُنْعٌ, صَنْعٌ 1) дéлать; صنيعهم ~ дéлать тó же, что и другиé; معروفا ~ дéлать одолжéние (*кому* الى); به صنيعا قبيحا ~ оказáть комý-л. плохýю услýгу; 2) выдéлывать; производи́ть, изготовля́ть; II صَنَّعَ 1) индустриализи́ровать; 2) изготовля́ть фабри́чным спóсобом; изготовля́ть (*напр. лекарства*); приготовля́ть (*напр. блюдо*); производи́ть (*напр. сыр*); 3) украшáть, приукрáшивать; III صَانَعَ 1) льстить; поддéлываться (*к кому-л.*); 2) подкупáть; V تَصَنَّعَ 1) притворя́ться, дéлать вид; الابتسامة ~ дéланно улыбáться; الجدّ ~ притвори́ться серьёзным; الجنون ~ притвори́ться сумасшéдшим; العطف على... ~ притвóрно выражáть сочýвствие (*кому-л.*); 2) индустриализи́роваться; 3) крáситься, украшáть себя́; VIII إِصْطَنَعَ 1) фабриковáть, измышля́ть; дéлать вид; прики́дываться; الحرص على ~ مصلحته он сдéлал вид (прики́нулся), что блюдёт егó интерéсы; 2) дéлать для себя́; 3) изготовля́ть, вырабáтывать; создавáть; 4) поручáть сдéлать, закáзывать; 5) употребля́ть, испóльзовать; اللغة الاجنبيّة فى التعليم ~ пóльзоваться инострáнным языкóм при обучéнии; حقّ ال... ~ испóльзовать прáво (*чего-л.*); 6) занимáться (*чем-л., как ремеслом*); ~ التجارة занимáться торгóвлей; ◇ الصبر ~ *или* الاناة ~ набирáться терпéния, запасáться терпéнием; проявля́ть терпéние; الشجاعة ~ проявля́ть хрáбрость; الحياة بهدوء ~ вести́ спокóйную жизнь; X إِسْتَصْنَعَ 1) проси́ть изготóвить, заказáть сдéлать (*что-л.*); 2) вырабáтывать, производи́ть

— إِصْطِنَاعٌ 1) изготовлéние, произвóдство; 2) дéланность, искýсственность

— إِصْطِنَاعِيٌّ искýсственный; بديل ~ протéз

— تَصَنُّعٌ притвóрство, лицемéрие; неестéственность, дéланность; вы́чурность

— تَصَنُّعِيٌّ притвóрный, лицемéрный; неестéственный, дéланный; вы́чурный

— تَصْنِيعٌ индустриализáция

— تَصْنِيعِيٌّ свя́занный с индустриализáцией

— صَانِعٌ **1.** дéлающий, производя́щий; **2.** *мн.* صُنَّاعٌ 1) мастеровóй; ремéсленник; рабóчий-станóчник; المثقاب ~ сверлóвщик; الفريز ~ фрезерóвщик; المقشطة ~ строгáльщик; 2) рабóтник, слугá

— صَنَائِعِيٌّ *мн.* صَنَائِعِيَّةٌ 1) рабóчий; 2) ремéсленник; 3) мáстер

— صَنَاعٌ *м., ж. мн.* صُنُعٌ умéлый, искýсный; ◇ يد ~ умéлые рýки

— صِنَاعَةٌ *мн.* صَنَائِعُ, صِنَاعَاتٌ 1) искýсство; 2) ремеслó, заня́тие, профéссия; 3) произвóдство; 4) промы́шленность, индýстрия; ال~ الاستخراجيّة добывáющая промы́шленность; ال~ الحربيّة воéнная промы́шленность; ال~ الضخمة тяжёлая

— مَصْنُوعٌ 1. 1) сде́ланный, изгото́вленный; 2) де́ланный; 2. *мн.* مَصْنُوعَاتٌ изде́лие, фабрика́т, фабри́чное изде́лие; проду́кт труда́, произведе́ние; المصنوعات الحديديّة желе́зные изде́лия

(صنف) II صَنَّفَ 1) подбира́ть; сортирова́ть; распределя́ть по кла́ссам, классифици́ровать; 2) составля́ть, сочиня́ть

— تَصْنِيفٌ 1) подбо́р; классифика́ция; 2) *мн.* تَصَانِيفُ сочине́ние, литерату́рное произведе́ние

— تَصْنِيفَةٌ *мн.* —اتٌ 1) ба́сня, вы́мысел; 2) ассортиме́нт

— صِنْفٌ *мн.* صُنُوفٌ, أَصْنَافٌ 1) род, сорт; класс, катего́рия; *ист.* цех; ~ًا нату́рой, това́рами; 2) *воен.* подразделе́ние; взвод

— مُصَنَّفٌ *мн.* —اتٌ сочине́ние, литерату́рное произведе́ние

— مُصَنِّفٌ а́втор, состави́тель

صَنْفَرَ тере́ть, чи́стить наждако́м

— صَنْفَرَةٌ нажда́к; ~ ورق нажда́чная бума́га

صَنَمٌ *мн.* أَصْنَامٌ и́дол, истука́н; куми́р; عبادة الاصنام идолопокло́нство; بيت الاصنام ка́пище

— صَنَمِيَّةٌ фетиши́зм

صِنْوٌ[1] 1. подо́бный, соотве́тственный, равноце́нный; 2. эквивале́нт; ◇ حوفظت هنا التقاليد على ~ها здесь тради́ции сохрани́лись без измене́ний

— صِنْوٌ[2] *мн.* صِنْوَانٌ, أَصْنَاءٌ 1) родно́й брат; 2) сын; 3) близне́ц; 4) дубле́т; 5) двойни́к; الابن ~ ابيه сын — ко́пия отца́

صَنَوْبَرٌ пи́ния, ка́менная сосна́, италья́нская сосна́; ال~ الهنديّ инди́йская сосна́; حبّ ال~ кедро́вые оре́хи; صمغ ال~ канифо́ль

— صَنَوْبَرِيٌّ 1) сосно́вый, хво́йный; الغابة ال~ة хво́йный лес; التفّاح ال~ анана́сы; 2) конусообра́зный, кони́ческий; الغدّة ال~ة *см.* غُدَّةٌ

صَهْ! цыц!, молча́ть!, молчи́!

أَصْهَبُ *ж.* صَهْبَاءُ *мн.* صُهْبٌ ры́жей ма́сти; рыжева́тый, шате́н; الصهباء золоти́стое (*о вине*); لعبت الصهباء بالرؤوس вино́ уда́рило в го́лову

I صَهَدَ (*a*) صَهْدٌ опаля́ть, обжига́ть

— صَهْدٌ жар

— صَهِيدٌ жара́, зной

I صَهَرَ (*a*) صَهْرٌ пла́вить, выплавля́ть, расплавля́ть; III

промы́шленность; ال~ الخفيفة лёгкая промы́шленность; ال~ اليدويّة куста́рная промы́шленность; صاحب ال~ реме́сленник, мастерово́й; اصحاب الصنائع реме́сленники; 5) о́трасль промы́шленности; ~ الخمور виноде́лие; ~ الزيت маслоде́лие

— صِنَاعَاتٌ *мн.* промы́шленность

— صِنَاعِيٌّ 1) иску́сственный, синтети́ческий; ~ حرير иску́сственный шёлк; ~ مطاط иску́сственный (синтети́ческий) каучу́к; رجل ~ة иску́сственная нога́, проте́з; 2) промы́шленный, произво́дственный, индустриа́льный; بلاد ~ة индустриа́льная страна́; الدور ال~ة фа́брики; رأسمال ~ промы́шленный капита́л; ~ سرّ произво́дственная та́йна

— صُنْعٌ[1], صَنْعٌ изготовле́ние, произво́дство, вы́делка; حديث ال~ но́вый, неда́вно изгото́вленный; هذا هو من ~ يده э́то же его́ рук де́ло

— صُنْعٌ[2] до́брое де́ло

— صَنْعَانِيٌّ, صَنْعَائِيٌّ 1. относя́щийся к *г.* Сана́; 2. жи́тель *г.* Сана́

— صَنْعَةٌ[1] 1) рабо́та, труд; иску́сство; متقن ال~ превосхо́дной рабо́ты; 2) заня́тие, ремесло́; دور ال~ мастерски́е; цеха́; ~ في اليد امان من الفقر *погов.* ремесло́ в рука́х — гара́нтия от бе́дности

— صَنْعَةٌ[2] неесте́ственность, де́ланность

— صَنِيعٌ 1. сде́ланный, изгото́вленный; 2. 1) еда́, угоще́ние; 2) де́йствие, посту́пок; 3) благодея́ние

— صَنِيعَةٌ *мн.* صَنَائِعُ 1) творе́ние, изде́лие (*чьих-л.*) рук; 2) игру́шка; креату́ра, марионе́тка; ~ الاستعمار марионе́тка империали́зма; 3) благодея́ние

— مُسْتَصْنِعٌ промы́шленник

— مُصْطَنَعٌ 1) сде́ланный, изгото́вленный; 2) фальши́вый; де́ланный, иску́сственный; вы́думанный

— مَصْنَعٌ *мн.* مَصَانِعُ фа́брика; заво́д; мастерска́я, цех; ~ الترابة цеме́нтный заво́д; ال~ التعدينيّ металлурги́ческий заво́д; ~ صبّ الفولاذ сталелите́йный заво́д; ~ المعادن غير الحديديّة заво́д цветны́х мета́ллов; ~ الغزل пряди́льня; ~ المنسوجات тка́цкая фа́брика; ~ للاسفلت заво́д по произво́дству асфа́льта; مصانع للزيت والصابون заво́ды по произво́дству жиро́в и мы́ла; قوانين المصانع фабри́чное законода́тельство

— مَصْنَعِيَّةٌ 1) рабо́та (*над чем-л.*); 2) пла́та за рабо́ту

صَاهَرَ породни́ться, вступа́ть в родство́ (*путём брака*); IV أَصْهَرَ стать зя́тем (*кому* الى); VI تَصَاهَرَ породни́ться ме́жду собо́й (*путём брака*); VII إِنْصَهَرَ быть распла́вленным; выплавля́ться, пла́виться

— صَاهِرٌ лите́йщик

— صَاهِرٌ=صَهَّارٌ

— صَهَارَةٌ ма́гма

— صَهْرٌ вы́плавка, пла́вка; الـ~ مصنع (معمل) лите́йный заво́д; مصنع لاعادة ~ الحدائد заво́д по перепла́вке желе́за

— صِهْرٌ[1] сою́з (*брачный*); родство́ по же́нской ли́нии

— صِهْرٌ[2] *мн.* أَصْهَارٌ зять; шу́рин; де́верь; своя́к

— صَهِيرٌ распла́вленный

— مُصَاهَرَةٌ 1) вступле́ние в ро́дственные отноше́ния (*путём брака*); 2) свойство́

— مَصْهَرٌ *мн.* مَصَاهِرُ лите́йная, лите́йный цех

— مَصْهَرَةٌ *мн.* مَصَاهِرُ лите́йная, плави́льня; مصاهر الحديد железоплави́льные заво́ды

— مَصْهُورٌ распла́вленный, жи́дкий

— مَصْهُورَاتٌ *мн.* распла́вленная ма́сса, ла́ва

صِهْرِيجٌ *мн.* صَهَارِيجُ 1) цисте́рна, бак; *тж.* القاطرة ~ те́ндер; البنزين ~ бензи́новый бак (*напр. самолёта*); ~ الفحم бу́нкер; 2) водоём, резервуа́р

I صَهَلَ (*а*) صَهِيلٌ ржать

— صَهِيلٌ ржа́ние

صَهْوَةٌ *мн.* صَهَوَاتٌ, صِهَاءٌ спина́ (*лошади*)

صَهْيَنَ 1) крича́ть, прикри́кивать (*на кого-л.*); 2) сигнализи́ровать; 3) молча́ть

— صَهْيَنَةٌ 1) цы́канье; 2) сигнализа́ция; 3) молча́ние

— صِهْيُونِيٌّ 1. сиони́стский; الـ~ة сиони́зм; 2. *мн.* صَهَايِنَةٌ сиони́ст

I صَابَ (صوب) (*у*) صَوْبٌ, صَيْبُوبَةٌ 1) попада́ть (*в цель*); 2) направля́ться (*куда* الى); ◇ بالعين ~ сгла́зить; II صَوَّبَ 1) направля́ть; наце́ливать, наводи́ть (*орудие на что* الى); 2) находи́ть пра́вильным; одобря́ть; 3) исправля́ть; IV أَصَابَ 1) поража́ть, постига́ть (*о беде, болезни*); 2) настига́ть, захва́тывать (*о буре*); 3) ра́нить; 4) попада́ть (*в цель*); 5) достига́ть (*успеха*); نجاحا فى... ~ дости́гнуть успе́ха в...; غرضه ~ дости́чь це́ли; اصابة ~ *или* هدفا ~ *спорт.* заби́ть гол; 6) выпада́ть, приходи́ть на до́лю (*кому-л.*); 7) пра́вильно поступа́ть; быть пра́вым; 8) уга́дывать; 9) брать; получа́ть; достава́ть; добыва́ть, добива́ться; ثروة كبيرة ~ добы́ть большо́е состоя́ние; 10) *страд.* боле́ть (*чем* بـ); ◇ بالعين ~ сгла́зить; ~ت قليلا من الطعام она́ немно́жко пое́ла; ~ عشاءه поу́жинать; طعامه ومنامه ~ есть и спать; V تَصَوَّبَ спуска́ться (*с горы*); VII إِنْصَابَ быть поражённым, пости́гнутым (*горем*); X إِسْتَصْوَبَ находи́ть пра́вильным, ну́жным; одобря́ть

— إِسْتِصْوَابٌ одобре́ние

— إِصَابَةٌ *мн.* ـاتٌ 1) попада́ние; пораже́ние; بالعمى ~ пораже́ние слепото́й; احرز اصابتين برمية واحدة *образн.* одни́м уда́ром уби́ть двух за́йцев; 2) причине́ние (*горя*); 3) ране́ние; 4) заболева́ние; слу́чай боле́зни; несча́стный слу́чай (*во время работы*); 5) *спорт.* очко́; гол; انتصر بـ~ين لواحدة победи́ть двумя́ очка́ми про́тив одного́; فاز بثلاث اصابات نظيفة одержа́ть побе́ду с сухи́м счётом 3:0

— أَصْوَبُ са́мый пра́вильный; والـ~ ان... са́мое пра́вильное...

— أَصْوَبِيَّةٌ целесообра́зность, пра́вильность

— صَابٌ *бот.* колокви́нт; ◇ وعلقم ~ го́речь; شرب الـ~ والعلقم испи́ть ча́шу го́речи, мно́го вы́страдать

— صَابَةٌ *мн.* ـاتٌ урожа́й, сбор

— صَائِبٌ пра́вильный; уда́чный, ме́ткий; подходя́щий

— صَوَابٌ 1) пра́вильность; здра́вый смысл, благоразу́мие; ذهب بـ~ه лиши́ть кого́-л. рассу́дка; فقد (اضاع) ~ه потеря́ть рассу́док; عاد (رجع) الى جادّة الـ~ верну́ться, стать на пра́вильный путь; هو على ~ он прав; اعاده الى ~ه образу́мить кого́-л.; اخرجه من ~ه вы́вести кого́-л. из себя́, вы́вести кого́-л. из равнове́сия; 2) созна́ние; غائب عن ~ه потеря́вший созна́ние; غاب عن ~ه потеря́ть созна́ние; ثاب الى ~ه прийти́ в себя́

— صَوَابَةٌ *мн.* ـاتٌ оранжере́я

— صَوَابِيَّةٌ пра́вильность

— صَوْبٌ направле́ние, сторона́; ~ه по направле́нию к кому́-л.; من كلّ ~ وحدب со всех сторо́н, отовсю́ду

— صُوبَةٌ *тж.* النباتات ~ оранжере́я

— صَيِّبٌ дождь; ◇ البلاد ~ дары́ страны́

— مُصَابٌ[1] 1. больно́й; ра́неный; пострада́вший; بالسكّر ~ страда́ющий са́харной боле́знью, диабе́тик; 2. же́ртва (*несчастного случая*); مُصَابُونَ *мн.* пострада́вшие

— مُصَابٌ[2] несчáстье, бедá, гóре, удáр; потéря (*в лице умершего*)

— مُصِيبٌ 1) попадáющий (*в цель*); 2) мéткий, удáчный; ملاحظة ~ة мéткое замечáние; 3) прáвильный; прáвый; انّه مخطئ واذا ~ он ошибáется, а я нет

— مُصِيبَةٌ *мн.* مَصَائِبُ бедá, несчáстье; يا للـ~! какóе несчáстье!

صَابُونٌ *см. алф.*

— صَوْبَنَ мы́лить, намы́ливать

— صَوْبَنَةٌ намы́ливание

(صوت) صَاتَ (*у*) صَوْتٌ I 1) издавáть звук, звучáть; 2) подавáть гóлос, кричáть; II صَوَّتَ 1) кричáть, вопи́ть; 2) голосовáть; ~ فى ... *или* ~ على جانب ... *или* ~ مع ... голосовáть за...; ~ ضدّ ... جانب ... голосовáть прóтив...; 3) озвýчивать; ~ فلما озвýчивать фильм

— تَصْوِيتٌ голосовáние; الـ~ العامّ المتساوى والمباشر وبالاقتراع السرّى всеóбщее прямóе рáвное тáйное голосовáние; الـ~ برفع الايدى голосовáние поднятием руки́; الـ~ نداءً بالاسم поимённое голосовáние (*напр. за предложение*); حقّ الـ~ (على) прáво гóлоса; ورقة الـ~ избирáтельный бюллетéнь; امتنع عن الـ~ воздержáться от голосовáния; طرح على الـ~ постáвить на голосовáние; مطروح على الـ~ постáвленный на голосовáние

— صَائِتٌ издающий звук; звучáщий; سينما ~ة звуковóе кинó

— صُوَاتٌ крики, вóпли

— صَوْتٌ *мн.* أَصْوَاتٌ 1) гóлос; بـ~ اجشّ бáсом; بـ~ عال грóмко; بـ~ واطئ ти́хо; بـ~ واحد в оди́н гóлос; اعلى من ~ه (اصواتهم) повышáть гóлос, говори́ть грóмче; 2) избирáтельный гóлос; باتّفاق الاصوات единоглáсно; باغلبيّة الاصوات большинствóм голосóв; مندوب بـ~ فعلىّ делегáт с прáвом решáющего гóлоса; مندوب بـ~ استشارىّ делегáт с прáвом совещáтельного гóлоса; ~ معه *или* ~ فى جانبه гóлос за когó-чтó-л.; ~ ضدّه гóлос прóтив когó-чегó-л.; اخذ الاصوات голосовáть; 3) звук; رَجْع الـ~ э́хо; مهندس الـ~ звукооперáтор; الـ~ اللغوىّ *фон.* фонéма; اصوات اللغة *фон.* звýки языкá; علم الاصوات фонéтика; الاصوات الساكنة соглáсные звýки; اصوات اللين глáсные звýки; الـ~ والضوء بالهرم звук и свет (*зрелищное представление на пирамидах*); 4) крик; الاصوات восклицáния; 5) напéв; тон; ~ كامل *муз.* цéлый тон; نصف الـ~ полутóн; ◇ بُعْدُ الـ~ слáва, извéстность

— صَوْتِيٌّ 1) голосовóй; الموسيقى الـ~ة вокáльная мýзыка; 2) звуковóй; صورة ~ة *см.* صُورَةٌ; فوق ~ сверхзвуковóй; 3) *тж.* حرف ~ *грам.* глáсный; 4) акусти́ческий, фонети́ческий; التسجيل الـ~ фонети́ческая зáпись; النظام الـ~ للغة фонети́ческая систéма языкá

— صَوْتِيَّاتٌ *мн. тж.* علم الـ~ фонéтика

— صَيِّتٌ голоси́стый

— صِيتٌ слáва, извéстность; بعيد الـ~ знамени́тость; ذائع الـ~ *или* ~ البُعْد знамени́тый; ذاع (طار) ~ها слáва о ней разнеслáсь, распространи́лась

— مِصْوَاتٌ 1) громкоговори́тель; 2) микрофóн

— مُصَوِّتٌ 1. 1) звучáщий; حرف ~ *грам.* глáсная; 2) голосýющий; 2. избирáтель

(صوح) صَاحَ (*у*) صَوْحٌ I раскáлывать; рассекáть; II صَوَّحَ 1) высыхáть (*о растениях от жары*); 2) высýшивать, сушить; VII إِنْصَاحَ 1) быть раскóлотым, рассечённым; 2) пробивáться (*о лучах*); 3) появля́ться, свети́ть (*о луне*)

— صَاحِ : يا ~ *см.* صَاحِبٌ

(صوخ) IV أَصَاخَ слýшать, слы́шать (*что* لـ); ~ السمع *или* ~ اذنيه *или* ~ بسمعه прислýшиваться (*к чему*), напрягáть слух (*для чего* لـ, الى)

— إِصَاخَةٌ слýшание; ~ السمع внимáтельное слýшание

صُودَا, صُودَةٌ сóда, карбонáт нáтрия; ~ كاوية каусти́ческая сóда; ~ لاذعة éдкая щёлочь; ماء الـ~ сóдовая водá; نترات الـ~ *хим.* азотноки́слая соль нáтрия, сели́тра

صُودِيُومٌ *хим.* нáтрий; بيكربونات الـ~ *или* ثانى كربونات الـ~ сóда; كلورور الـ~ повáренная соль

(صور) II صَوَّرَ 1) рисовáть; 2) иллюстри́ровать (*книгу*); 3) изображáть, представля́ть; обрисóвывать, опи́сывать; 4) фотографи́ровать, снимáть; 5) придавáть (*чему-л.*) фóрму, вид; IV أَصَارَ придавáть (*чему-л.*) фóрму, вид; ~ه الى صورة مشوّهة он предстáвил э́то в искажённом ви́де; V تَصَوَّرَ 1) представля́ть себé, воображáть; لا يتصوّره العقل невообрази́мый; 2) представля́ться, рисовáться (*кому* لـ); 3) быть изображённым, сфотографи́рованным

— تَصَوُّرٌ *мн.* ـاتٌ— воображéние, представлéние

— تَصَوُّرِىٌّ воображáемый, представля́емый

— تَصْوِيرٌ 1) рисовáние; 2) иллюстри́рование; 3) изобра-

жéние, описáние; شمسىّ ~ фотографи́рование, фотосъёмка; киносъёмка; آلة الـ~ الشمسىّ фотографи́ческий аппарáт; آلة الـ~ الجوّىّ аэрофотогрáфия, аэрофотосъёмка; آلة الـ~ السينماتوغرافيّة (السينمائيّة) киноаппарáт, кинокáмера; قام بالـ~ фотографи́ровать; 4) иллюстрáция; картúна

— تَصْوِيرَةٌ мн. تَصَاوِيرُ, تَصْوِيرَاتٌ картúна; изображéние; фотогрáфия; портрéт

— تَصْوِيرِىٌّ изобрази́тельный, иллюстрати́вный; фотографи́ческий; مراقبة ~ة *астр.* фотографи́ческое наблюдéние

— صُورٌ мн. أَصْوَارٌ рог; трубá; هو الذى نفخ فى الـ~ واقام هذه القيامة! *образн.* это он поднял такýю бýчу!

— صُورَةٌ мн. صُوَرٌ 1) вид, óбраз; على ~... напоóбие, в ви́де...; على ~ه و مثاله по óбразу и подóбию когó-чегó-л.; على ~ عقد بيع в ви́де запродáжной; بـ~ افضل наилýчшим óбразом; بـ~ صارمة стрóго; بـ~ سريعة бы́стро; بـ~ رسميّة официáльно; بـ~ غير قانونيّة незакóнно; 2) картúна, изображéние, представлéние; (фото)сни́мок; портрéт; фигýра; ~ ذاتيّة автопортрéт; الصور المتحرّكة кинокарти́на; الـ~ الحقيقيّة и́стинное изображéние; ~ شمسيّة (فوتوغرافيّة) фотокáрточка; ~ صوتيّة репортáж; ~ كلاميّة словéсный портрéт; ~ محفورة гравю́ра; ~ مصغّرة умéньшенная кóпия; فى ~ مصغّرة в миниатю́ре; الـ~ المقلوبة зеркáльное изображéние; ~ مكبّرة увели́ченный сни́мок; اعطى ~ (صادقة) дать (и́стинное) представлéние (*о чём* عن); اعطى ~ شاملة давáть пóлное представлéние (*о чём* ل); 3) стáтуя; 4) фóрма; الـ~ والجوهر *или* الـ~ والهيولى фóрма и сýщность (матéрия); صورةً по фóрме; 5) фóрмула; ~ القسم фóрмула кля́твы; 6) кóпия; ~ طبق الأصل тóчная кóпия; ~ رسميّة завéренная кóпия; إنّه ~ صادقة لأبيه! он настоя́щая кóпия отцá!; كان صورةً من ابيه быть в отцá; 7) *карт.* фигýра; 8) *астр.* созвéздие; 9) *мат.* числи́тель; ~ الكسر числи́тель дрóби

— صُورِىٌّ 1) формáльный; 2) фикти́вный, дéлаемый для ви́да; 3) идеографи́ческий; الكتابة الصوريّة идеографи́ческое письмó

— صُورِيَّةٌ идеогрáфия

— مُصَوَّرٌ[1] 1. 1) нарисóванный; сфотографи́рованный; ~ة مخطوطات фотокóпия рýкописей; 2) иллюстри́рованный; 2. 1) áтлас; 2) панорáма

— مُصَوَّرٌ[2] мн. ~اتٌ 1) фотоательé; 2) киноательé

— مُصَوِّرٌ 1) худóжник; لوحة الـ~ пали́тра; 2) фотóграф; (кино)оперáтор; ~ صحافىّ фоторепортёр

— مُصَوَّرَاتِيَّةٌ мн. مُصَوَّرَاتِىٌّ фотóграф

— مُصَوَّرَةٌ мн. ~اتٌ фотосни́мок

— مُصَوِّرَةٌ мн. ~اتٌ фотоаппарáт

صَوْصَى пищáть, издавáть писк; يصوصى كالفأر он пищи́т как мышь

— صُوصٌ мн. صِيصَانٌ цыплёнок

— صَوْصَوَةٌ писк

(صوع) VII إِنْصَاعَ 1) возвращáться; 2) подчиня́ться, повиновáться, поддавáться (*чему* ل)

— صَاعٌ мн. صِيعَانٌ, أَصْوَاعٌ сáа (*мера сыпучих тел*); يريد ان يكيل له الـ~ صاعين *образн.* он хóчет отплати́ть емý двойнóй мéрой; ◇ ~ا بـ~ зуб зá зуб (*букв.* мéра за мéру)

— صَاعَةٌ мн. ~اتٌ зал, гости́ная

I (صوغ) صَاغَ (у) صِيَاغَةٌ, صَوْغٌ 1) отливáть; формовáть; 2) образóвывать, создавáть; 3) формули́ровать; ~ مذكّرة сформули́ровать текст нóты; VII إِنْصَاغَ 1) быть отли́тым, сформóванным; 2) быть образóванным, сóзданным

— صَائِغٌ мн. صَاغَةٌ, صُوَّاغٌ ювели́р, золоты́х дел мáстер; ◇ ~ للدعابة шутни́к

— صَاغٌ *см. алф.*

— صِيَاغَةٌ 1) литьё, придáние фóрмы; 2) ювели́рное дéло, профéссия ювели́ра; 3) формулирóвка; изложéние, слог; لجنة الـ~ редакциóнная коми́ссия

— صِيغَةٌ мн. صِيَغٌ 1) фóрма (*тж. грам.*); ~ قانونيّة закóнная фóрма; ~ المعلوم фóрма действи́тельного залóга; ~ المجهول фóрма страдáтельного залóга; 2) вид; 3) формáльность; ~ عقد القران формáльность заключéния брáка; 4) фóрмула; формулирóвка, редáкция (*статьи, закона*); 5) драгоцéнная вещь

— مَصَاغٌ мн. ~اتٌ драгоцéнность, драгоцéнная вещь

— مَصُوغَاتٌ мн. драгоцéнности

(صوف) V تَصَوَّفَ станови́ться сýфием

— تَصَوُّفٌ суфи́зм

— صَوَّافٌ 1) торгóвец шéрстью; 2) шерстоби́т

— صُوفٌ мн. أَصْوَافٌ шерсть, вóлос; шерстянáя ткань

— صُوفَانٌ трут

— صُوفِىٌّ[1] шерстянóй

— صُوفِيٌّ² 1. суфийский; الـ~ة суфизм; мистицизм; 2. суфий; мистик

— مُتَصَوِّفٌ мн. مُتَصَوِّفَةٌ суфий; الفلاسفة الـ~ة философы суфии

I صَالَ (صول) (у) صَوْلٌ, صِيَالٌ 1) прыгать; вскакивать; 2) бросаться, набрасываться, нападать (*на кого* على); 3) *тж.* ~ وجال господствовать, хозяйничать; бушевать; II صَوَّلَ 1) размачивать, мочить в воде; 2) очищать, промывать (*зерно, золотой песок и т. п.*); III صَاوَلَ 1) нападать; 2) бороться; VI تَصَاوَلَ набрасываться друг на друга; состязаться

— صَوَّالٌ стремительный, бурный

— صُوَالَةٌ мелкий алюминиевый *или* медный лом

— صُولٌ мн. —اتٌ 1) фельдфебель; старшина; ~ المرور регулировщик движения; ~ التعيين каптенармус; 2) агент; телохранитель

— صَوْلَةٌ 1) нападение, атака; 2) мощь, сила; власть; اهل ~ وشوكة могущественные (влиятельные) люди

— صِيَالٌ борьба

— مُصَاوِلٌ смелый, отважный

— مِصْوَلَةٌ мн. مَصَاوِلُ метла

صَوْلَجَانٌ, صَوْلَجَةٌ мн. صَوَالِجَةٌ 1) скипетр; булава; жезл; ~ الاسقف епископский посох; 2) клюшка, палка для игры в конное поло

I صَامَ (صوم) (у) صَوْمٌ 1) поститься, соблюдать пост; 2) отказываться, воздерживаться (*от чего* عن); II صَوَّمَ заставлять поститься

— صَائِمٌ мн. صِيَامٌ, صُوَّمٌ 1. постящийся; المعى الـ~ *анат.* тощая кишка; 2. 1) постник; 2) *спорт.* ничейный счёт

— صَوَّامٌ строго соблюдающий посты

— صِيَامٌ 1) пост; 2) соблюдение поста

— صِيَامِيٌّ постный (*о пище*)

— صَوْمٌ пост; شهر الـ~ месяц поста (*рамадан*); الـ~ الكبير *рел.* великий пост; الـ~ الصغير рождественский пост

صُومَالُ *собир.* сомалийцы

— صُومَالِيٌّ 1. сомалийский; الـ~ة сомалийский язык; 2. сомалиец

صَوْمَعٌ, صَوْمَعَةٌ мн. صَوَامِعُ 1) келья; хижина (*отшельника*); башня; ~ المسجد башня мечети; 2) *тж.* ~ للتخزين хранилище; صوامع الغلال (الحبوب) зернохранилище

I صَانَ (صون) (у) صَوْنٌ, صِيَانَةٌ 1) хранить; 2) охранять, защищать; 3) содержать в порядке (*напр. железнодорожные пути*); V تَصَوَّنَ остерегаться, беречься (*делать что-л.* عن); VII إِنْصَانَ охраняться, быть охраняемым

— تَصْوِينَةٌ мн. —اتٌ забор, ограда

— صَائِنٌ 1. 1) хранящий; 2) охраняющий; 3) заботливый; 2. хранитель, смотритель

— صِوَانٌ¹, صُوَانٌ мн. أَصْوِنَةٌ шкаф; ~ الاوانى шкаф для посуды; ~ الثياب платяной шкаф; ~ الكتب книжный шкаф; ◇ ~ الأذن ушная раковина

— صِيوَانٌ=صِوَانٌ² *см. алф.*

— صَوَّانٌ *собир.* кремень; ~ شفّاف кварц; حجر الـ~ гранит

— صَوَّانَةٌ мн. —اتٌ кусок кремня, гранита; الزناد والـ~ огниво и кремень

— صَوَّانِيٌّ кремнёвый; ادوات ~ة кремнёвые орудия

— صَوْنٌ 1) оберегание, сохранение, охрана; 2) уход, содержание в исправности; ◇ فى الحفظ والـ~ в целости и сохранности

— صِيَانَةٌ 1) сохранение, охрана; защита; ~ السلم сохранение мира; ~ الاحراش охрана лесов; ملك الـ~ *рел.* ангел хранитель; 2) содержание в порядке; уход, ремонт; مصاريف الـ~ расходы по уходу и содержанию в порядке; ~ السيّارات техническое обслуживание автомобилей; ورشة الـ~ ремонтная мастерская; 3) бдительность; 4) непорочность, нравственная чистота

— مَصُونٌ оберегаемый, хранимый

— مَصُونِيَّةٌ сохранность, сохранение; قانون ~ الطاقة закон сохранения энергии

صُوَّةٌ мн. صُوًى 1) знак; 2) придорожный камень

I صَوَى (и) صُوِيٌّ *или* صَوِىَ (а) صَوًى 1) высыхать, засыхать (*о дереве*); 2) пищать (*о цыплёнке*); II صَوَّى=I

صُويَا соя; فول ~ соевые бобы

صُيَّابَةٌ всё лучшее, отборное; هو من ~ المحقّقين он лучший исследователь

I صَاحَ (صيح) (и) صِيَاحٌ 1) кричать, вопить; восклицать; 2) петь (*о петухе*); 3) звать (*кого* بـ); 4) прикрикивать (*на кого* على, فى); II صَيَّحَ громко кричать; VI تَصَايَحَ 1) кричать вместе (*с кем-л.*); перекликаться; кричать друг на друга; 2) вскрикивать

— صَائِحَةٌ мн. صَوَائِحُ крик

— صِيَاحٌ крик, вопль; الديك ~ пе́ние петуха́

— صَيَّاحٌ 1. шу́мный; крикли́вый; 2. крику́н

— صَيْحَةٌ мн. ـاتٌ— крик; ارسل صيحات издава́ть кри́ки; ال~ или ~ آخر глас вопию́щего в пусты́не; ~ فى واد ◇ ال~ الاخيرة после́дний крик (мо́ды)

I (صيد) صَادَ (и) صَيْدٌ охо́титься (за дичью); лови́ть (ры́бу); ◇ ~ت اذنه بعض الكلمات его́ у́хо улови́ло не́сколько слов; ~ فى الماء العكر лови́ть (ры́бу) в му́тной воде́; V تَصَيَّدَ охо́титься; гоня́ться (за чем-л.); ~ فى الماء العكر = صاد فى الماء العكر; см. I; VIII إِصْطَادَ лови́ть, добыва́ть; убива́ть (на охоте); ~ فى الماء العكر = صاد فى الماء العكر; см. I

— صَائِدٌ охо́тник; лове́ц; ~ السمك рыболо́в

— صَيَّادٌ охо́тник; лове́ц; ~ السمك а) рыба́к; б) зоол. зиморо́док, бакла́н

— صَيَّادَةٌ рога́тка

— صَيْدٌ 1) охо́та; ло́вля; ~ السمك ры́бная ло́вля; ال~ فى البرّ والبحر охо́та и рыболо́вство; كلب ال~ охо́тничья соба́ка; حذاء ال~ охо́тничьи сапоги́; سكّين ال~ охо́тничий нож; بوق ال~ охо́тничий рог; 2) дичь

— صَيْدَةٌ мн. ـاتٌ— дичь; добы́ча, уло́в

— صَيُودٌ мн. صُيُدٌ охо́тник

— مَصْيَدَةٌ мн. مَصَايِدُ ме́сто охо́ты, ло́вли; مصايد الاسماك места́ ры́бной ло́вли; مصايد اللؤلؤ места́ ло́вли же́мчуга

— مِصْيَدَةٌ мн. مَصَايِدُ сило́к, лову́шка; сеть; ال~ المغناطيسيّة физ. магни́тная лову́шка

صَيْدَلَانِيٌّ мн. صَيَادِلَةٌ апте́карь; прови́зор

— صَيْدَلَةٌ фармаце́втика, изготовле́ние лека́рств; صندوق ~ апте́чка

— صَيْدَلِيٌّ 1. 1) апте́карский; 2) фармацевти́ческий; 2. мн. صَيَادِلَةٌ апте́карь; прови́зор

— صَيْدَلِيَّةٌ мн. ـاتٌ— апте́ка

I (صير) صَارَ (и) مَصِيرٌ, صَيْرُورَةٌ 1) станови́ться, де́латься; 2) начина́ть; ~ يمشى он на́чал ходи́ть, он пошёл; 3) происходи́ть, случа́ться; 4) идти́, переходи́ть (к кому الى); 5) вести́ (кого بـ); II صَيَّرَ обраща́ть, превраща́ть (во что-л.); ~ه بين حلّ وترحال броса́ть туда́ и сюда́ (о жизни); IV أَصَارَ приводи́ть (к чему الى)

— صِيرٌ 1) щель; тре́щина; 2) зоол. анчо́ус

— صِيرَةٌ мн. صِيَرٌ овча́рня

— صَيْرُورَةٌ 1) превраще́ние, перехо́д (во что-л.); станов-ле́ние; ~ فى в проце́ссе становле́ния; 2) судьба́; 3) исхо́д

— مَصِيرٌ мн. مَصَايِرُ 1) судьба́, уде́л, у́часть; бу́дущность; ~ كلّ حىّ уде́л всего́ живо́го (т. е. смерть); حقّ تقرير ال~ пра́во на самоопределе́ние; اختار ~ه بنفسه самому́ избира́ть (определя́ть) свою́ судьбу́; 2) исхо́д, результа́т; ~ المعركة исхо́д сраже́ния

— مَصِيرِيٌّ свя́занный с судьбо́й, реша́ющий судьбу́; المعركة ال~ة реши́тельное сраже́ние

صَيْرَفِيٌّ см. صرف

صِيصَةٌ, صِيصِيَةٌ мн. صَيَاصٍ 1) кре́пость, цитаде́ль; 2) шпо́ра (петуха); 3) рог (быка, газели)

I (صيع) صَاعَ (и) صَيْعٌ разгоня́ть, рассе́ивать; II صَيَّعَ подверга́ть кре́кингу (нефть); VII إِنْصَاعَ 1) бы́стро возвра-ща́ться наза́д; 2) поднима́ться ввысь, взмыва́ть; 3) подчи-ня́ться (чему ل), смиря́ться (с чем ل)

— إِنْصِيَاعٌ повинове́ние, подчине́ние; примире́ние, смире́ние (с чем, перед чем ل); ال~ لاوامره повинове́ние чьим-л. прика́зам

— صَائِعٌ мн. صِيَاعٌ 1. не име́ющий де́ла; 2. безде́льник

(صيف) II صَيَّفَ 1) проводи́ть ле́то (где فى, بـ); 2) нар. выходи́ть на поля́ собира́ть коло́сья; V تَصَيَّفَ=II; VIII إِصْطَافَ проводи́ть ле́то (напр. на курорте فى); отправля́ться ле́том на о́тдых (куда الى)

— إِصْطِيَافٌ проведе́ние ле́та (напр. на курорте); ле́тний куро́ртный сезо́н; اماكن ال~ куро́рты

— صَيْفٌ мн. أَصْيَافٌ ле́то; فصل ال~ ле́тний сезо́н; ايّام ال~ ле́тние дни; صيف شتاءَ и ле́то и зи́му; ле́том и зимо́й

— صَيْفِيٌّ ле́тний; منزل (بيت) ~ да́ча

— صَيْفِيَّةٌ ле́тний сезо́н

— مُصْطَافٌ 1. отдыха́ющий на куро́рте; 2. куро́ртник

— مَصْيَفٌ, مَصِيفٌ мн. مَصَايِفُ ме́сто пребыва́ния ле́том; да́чное ме́сто, да́ча; куро́рт

— مُصَيِّفٌ 1. отдыха́ющий на куро́рте; 2. куро́ртник

(صين) II صَيَّنَ китаизи́ровать; V تَصَيَّنَ китаизи́роваться

— صِينِيٌّ 1. кита́йский; ال~ة кита́йский язы́к; الصلصال ال~ фарфо́ровая гли́на, каоли́н; الشمع ال~ кита́йский воск; الحبر ال~ кита́йская тушь; الجدار ال~ Вели́кая

صَيْهَدٌ 1) пусты́ня; الرمل ~ песча́ная пусты́ня; 2) Са́йхад (*часть пустыни ар-Руб аль-Хали между Йеменом и Хадрамаутом*)

صِيوَانٌ *мн.* صَوَاوِينُ 1) больша́я пала́тка, шатёр; 2) наве́с. тент; ◇ الاذن ~ нару́жное у́хо; ушна́я ра́ковина

кита́йская стена́; 2. 1) кита́ец; 2) *тж.* ~ خزف фарфо́р, фарфо́ровая посу́да

— صِينِيَّةٌ *мн.* صَوَانِيّ 1) подно́с; 2) посу́да; 3) *ж.-д.* поворо́тный круг; ◇ هو انظف من الـ~ بعد غسيله быть без гроша́ в карма́не (*букв.* он чи́ще вы́мытого подно́са)

